www.daiwon.co.kr
유대준님을 만나보기
5333+SHOW NATE

인간이 탐해서는 안 될 힘…
그 금기된 힘을 오늘 내가 갖는다!!

남궁휘에 의해 납치된 기무.
무림맹에서 그를 기다리는 것은 환성천존 류이.
수라혈마장에 침식당한 그의 몸은 이미 생명을 다한 상태…
기무의 무극지체를 이용해 자신의 생명을 연장하기 원하는 류이.
호란일행은 시간에 맞춰 기무를 구해낼 수 있을까?

ISBN 978-89-252-3055-9
ISBN 978-89-252-1405-4(세트)
값 4,000원
Copyright © 2008 이종규 · 김윤경 / 대원씨아이(주)
영코믹스는 한국만화의 새로운 힘입니다.
이 책은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 스캔 등을 이용한 무단 전재 및 유포 · 공유시
법적제재를 받게됨을 알려드립니다.
2008. 8. 30 1판 1쇄 발행

4

핑

story 이종규
art 김윤경

대원씨아이

4

핑

백번의 어둠을 가르는 검의 울림소리여!

story 이종규 art 김윤경

대원씨아이

김윤경

아… 4권입니다.
벌써(?)라면 벌써인 것 같고… 어찌 보면
너무 늦게 찾아뵌 거 같기도 하고…
어찌했건 열심히 그리고 있으니,
이번에도 재밌게 읽어주시면
너무너무 감사할 거예요!!

이종규

사실 처음엔 '핑~!!!'이란 제목이
좀 어색하다는 느낌도 많이 있었습니다만
시간이 지날수록 입에 착착 감기는 것이
아주 만족스럽습니다.
'핑피리핑핑~핑핑~ 핑그로~핑핑~!!

핑 4권은 영챔프 2008년 7호/9호에서 13호/15호에서 16호까지의 연재모음입니다

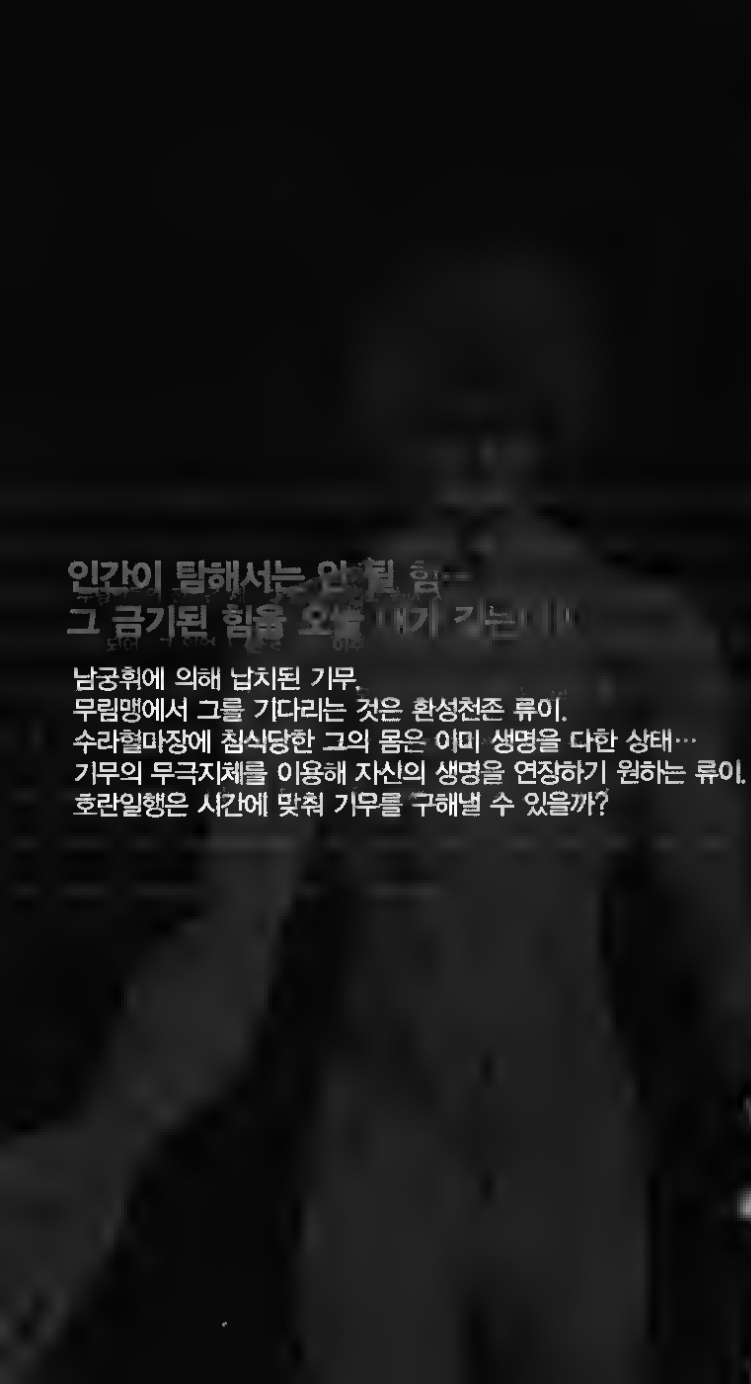
영 코믹스 시리즈
YOUNG COMICS SERIES

[열혈강호] 전극진 양재현 제1~47권
[선녀강림] 유현 제1~19권
[제로-흐름의 현] 임달영 노성용 제1~3권
[라온] Q아루 유현 제1~5권
[SIN] 김환 제1~3권
[언엘런스x2] 임달영 이수현 제1~8권
[풍장의 시대] 가리 이성규 전9권
[홍길동 무림전사록] 오세권 제1~6권
[장화쥼] 강형규 제1~4권
[플랠의 레지스] 가온비 쥬더 전6권
[4분요리] 이철 제1권
[입시명문 사립정글고등학교] 김규상 제1~4권
[핑] 이종규 김윤경 제1~4권
[무신전쟁] 형민우 제1권
[동크] 홍동거 제1~4권
[브레이커] 전극진 KAMARO 제1~4권
[바벨] 김정한 제1~2권
[영웅 강철남] 현용민 제1권
[검수호저] 손창온 Yamesi 제1~2권
[유아독존] 임애주 제1~2권
[붉은 에레흔] 이종규 강재신 제1~2권
[라 모스카] 강형규 제1권

영 스페셜 코믹스 시리즈
YOUNG SPECIAL COMICS SERIES

[여신소]
[메바겨른]
[엘]
르세르
[중별]
[ ]

Young 영챔프 young.daiwon.co.kr
매월 1일, 15일 발행!



인간이 탐해서는 안 될 힘…
그 금기된 힘을 오늘 내가 갖는다!!

남궁휘에 의해 납치된 기무.
무림맹에서 그를 기다리는 것은 환성천존 류이.
수라혈마장에 침식당한 그의 몸은 이미 생명을 다한 상태…
기무의 무극지체를 이용해 자신의 생명을 연장하기 원하는 류이.
호란일행은 시간에 맞춰 기무를 구해낼 수 있을까?

YC

PING 핑

4

story 이종규
art 김윤경

대원씨아이

죄악의 칼날이 진실을 깨우고…

핑

story 이종규 art 김윤경

대원씨아이

4
하드 보일드 무협 판타지
천룡
story 이종규
art 김윤경
풍

★ 지금까지의 이야기 ★

무림이 새로운 땅, 대한민국에 자리를 잡은 지 100년. 어렵게 구축한 무림의 평화를 위해 '구파일방 오대세가'의 각 문파 장로들은 신비한 힘을 지닌 전설의 거울 '연옥전세경'을 조각내어 각자 하나씩 보관함으로써 힘의 균형을 이루고자 한다. 하지만, 무림의 지존자였던 환성천존 류이가 그 힘을 차지하기 위해 각 문파의 장로들을 습격하고 '연옥전세경'의 조각을 하나 둘 모으기 시작하는 사건이 발생한다. 하지만, 류이 역시 자신이 익힌 암흑의 비기 수라혈마장에 의해 점점 몸이 침식당하는 상태. 얼마 남지 않은 생명에 위협을 느낀 류이는 한 가지 묘안을 생각해내고… 그의 수하인 남궁천은 '무극지체'를 지닌 고등학생 강기무를 납치한다. 또 다른 지존자이자 한 때 류이의 연인이었던 적화홍련자 호란은 류이의 폭주를 막는 동시에 납치된 기무를 구하기 위해 진원진기를 발휘하는데…

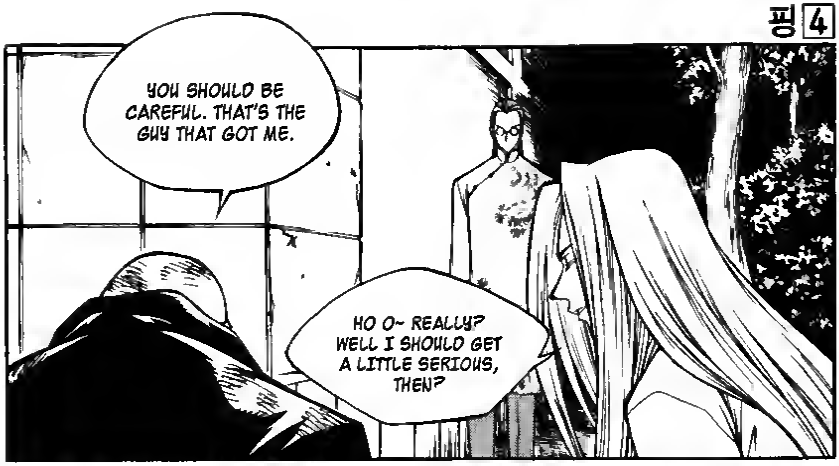
HOW COULD THIS BE!
BIG... BIG PROBLEM!

따르르
TA RU RU RU
르르

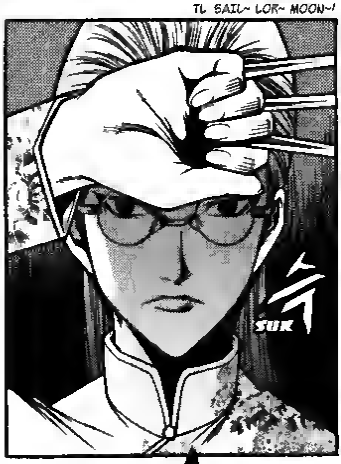
RU...U RU RUNG
르르르릉

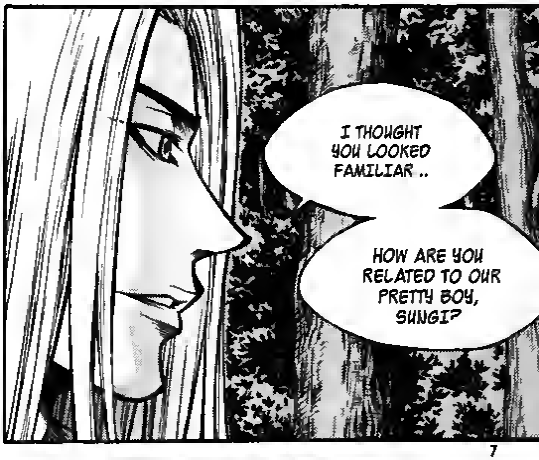
TUNG
WAK!
쿵

SORRY~ BIT HEAVY, AREN'T I?
OW OW OW... MY BACK.
BIT?! I WAS EXPECTING IT .. BUT THIS ISN'T JUST A BIT!
HURRY UP AND GET OFF OF ME!
…—?!
6



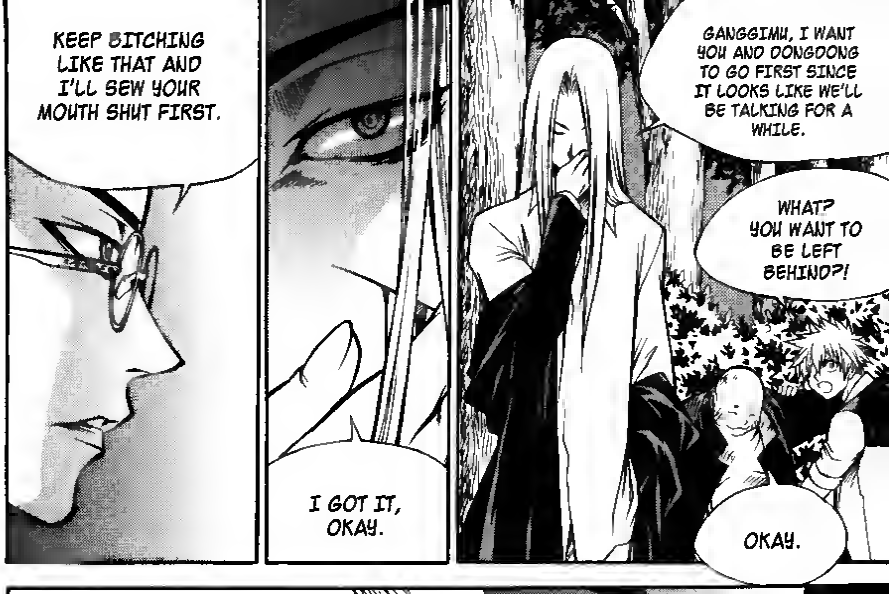
TL SAIL~ LOR~ MOON~!





PANG
OH MY, HOW SAVAGE~
EVERYONE IN THAT FAMILY ARE ALL SO...!!
SHU KAK

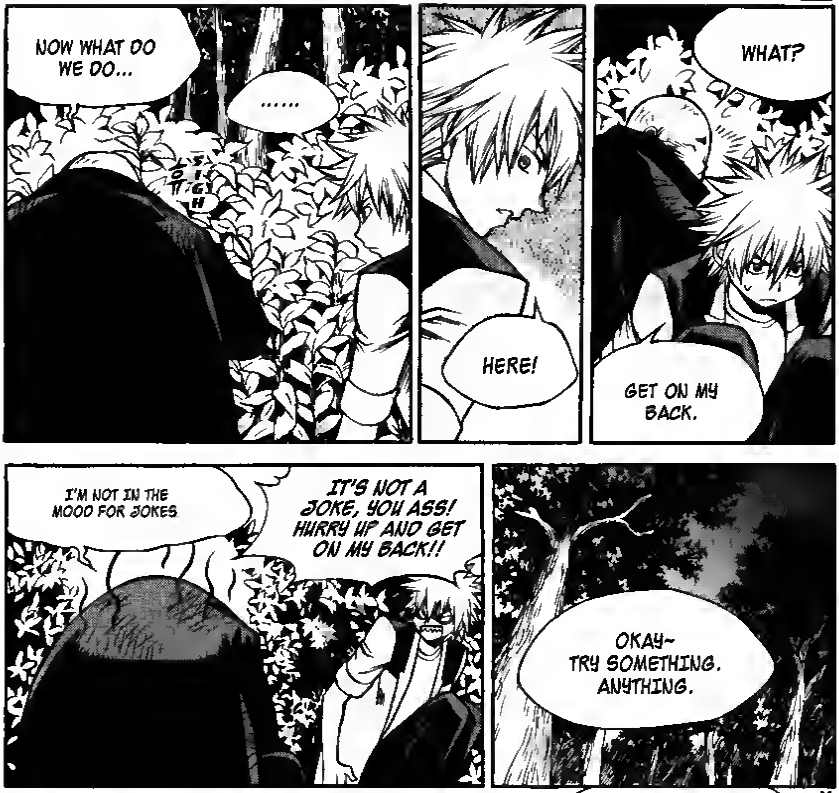
KYAA~ WHAT DO I DO!
A SCAR ON THIS MAGNIFICENT FACE~!!
YOU SEE? WHY DIDN'T YOU GET SERIOUS...


KEEP BITCHING LIKE THAT AND I'LL SEW YOUR MOUTH SHUT FIRST.
I GOT IT, OKAY.
GANGGIMU, I WANT YOU AND DONGOONG TO GO FIRST SINCE IT LOOKS LIKE WE'LL BE TALKING FOR A WHILE.
WHAT? YOU WANT TO BE LEFT BEHIND?!
OKAY.

GANGGIMU, EVEN IF WE STAYED HERE, RIGHT NOW WE WOULD ONLY BE A BURDEN. SO LET'S JUST HURRY AND GET LOST.
9
IT LOOKS LIKE WE'LL BE ALONE TOGETHER LIKE I WISHED ♡
ARE YOU ALSO "OK" WITH A DATE WITH ME ALONE?

WILL... GOWN BE OKAY ALONE?
HIS OPPONENT DOESN'T SEEM LIKE A PUSHOVER, CERTAINLY.
BUT...
SINCE IT'S GOWN WE'RE TALKING ABOUT..
HUK HUK
HEY, ARE YOU OKAY?
IF WE... HUK HUK.. REST A BIT THERE THEN I'LL BE FINE...
SURROUND THE PERIMETERS!
SEAL THE EXITS! I DON'T EVEN WANT A BABY ANT ESCAPING!!
SHIT.. I GUESS RESTING IS OUT OF THE QUESTION.

TL: IT'S LIKE... SON OF A BITCH, EXCEPT INSTEAD OF A BITCH, IT'S AN ANT


NOW WHAT DO WE DO...
.....
SIGH
HERE!
WHAT?
GET ON MY BACK.
I'M NOT IN THE MOOD FOR JOKES
IT'S NOT A JOKE, YOU ASS! HURRY UP AND GET ON MY BACK!!
OKAY~ TRY SOMETHING. ANYTHING.

KUNG~ GOD YOU'RE SO HEAVY IT'S DRIVING ME CRAZY!
TRY WHAT?
ANY MUGONG YOU KNOW, TRY ANY OF THEM ON ME!!
비틀 비틀
BI DUL BI DUL
ARE YOU... SAYING YOU WANT ME TO INSERT MY MUGONG INTO YOU?

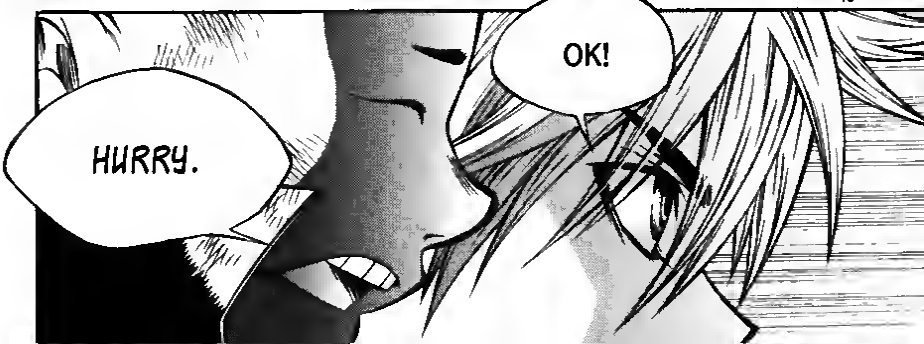
DO YOU EVEN REALIZE HOW DANGEROUS THAT IS?
WHEN SOMEONE ELSE'S MUGONG ENTERS YOUR OWN BODY THEN YOUR KI GETS TANGLED UP AND YOU COULD EVEN DIE THAT'S WHAT YOU CALL 'JUHWAIPMA'.
YOU'RE A PRETTY ANNOYING GUY, TOO. WHY DON'T YOU SHUT YOUR YAP NOW AND DO WHAT I ASK?
I DID THIS PERSON AND THAT PERSON BEFORE ALREADY AND I'M FINE, SEE?
THIS PERSON... THAT PERSON ...?!
TUP
THERE THEY ARE!!
KUUK-
HURRY UP!!

SO WHAT TOOK YOU SO LONG!?
PUNG
—?!!!

TUK-
HAAAAK-!!
PAANG
?!!
U GI SIN PUNG -!!
(REIGNING THE AIR GOD'S WIND)
PUK PUK PUK

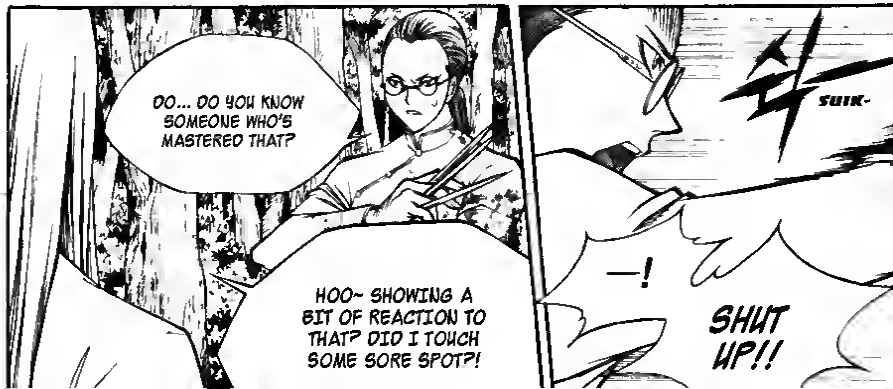
TUL SUK
TUNG
.....
INSERT SOME MORE AGAIN!
THA... THAT'S AMAZING~
HENG- NAH, THIS IS NOTHING.
HE REALLY IS SOMETHING ELSE. HE'S ABSORBING MY MUGONG WITHOUT ANY EFFORT...

ED: THAT SOUNDS GAY



PUNG

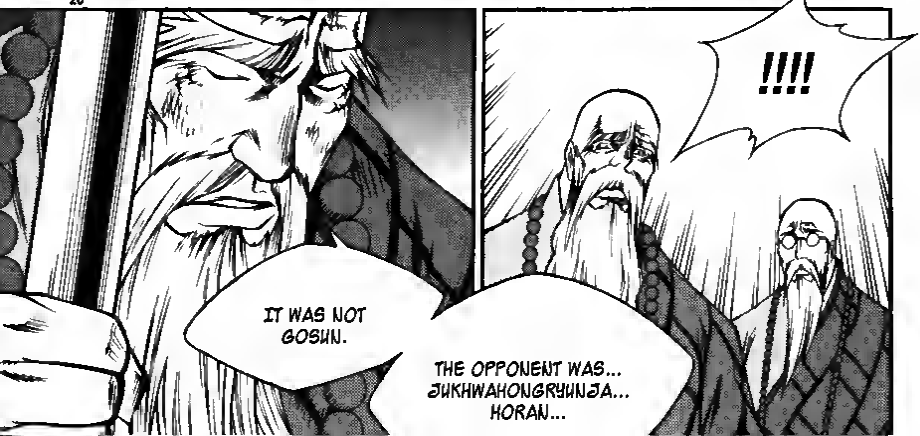
NOT BAD.
I COULD HAVE LOST MY EAR HAD I BLINKED.
.....
ANYWAY, WAS IT STEALTH TECHNIQUE?
IT SEEMS YOU HAVEN'T MASTERED THAT STILL.
…—?!!


DO... DO YOU KNOW SOMEONE WHO'S MASTERED THAT?
HOO~ SHOWING A BIT OF REACTION TO THAT? DID I TOUCH SOME SORE SPOT?!
SUIK-
—!
SHUT UP!!

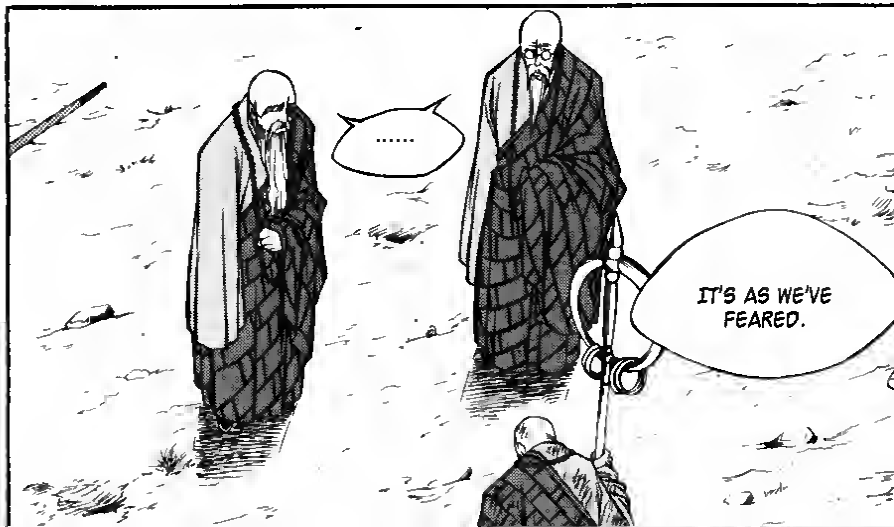
CHE CHENG
SUIK-
TUK
SUNGI... DID SUNGI MASTER THE STEALTH TECHNIQUE?
I HELPED A BIT MASTERING THAT.
WHAT DO YOU THINK? YOU WANT TO TRY TRAINING UNDER MY TEACHING, TOO?
—!!

KWA KWA KWANG
과과광
?!!
펑
PUNG
UT-!!
CHWA CHWA CHWA CHWAA-
좌좌
좌좌
LOOKS LIKE MY FRIENDS ARE IN TROUBLE. LET'S POSTPONE OUR MATCH 'TIL LATER.
CHU-

AMITABUL... WHAT'S HAPPENED?
DID EVERYONE GET BEATEN UP BY GOSUN?


!!!!
IT WAS NOT GOSUN.
THE OPPONENT WAS... JUKHWAHONGRYUNJA... HORAN...

THERE WAS NO ONE AMONGST THEIR GROUP THAT LOOKED LIKE JUKHWAHONGRYUNJA.
OF COURSE . SHE HAD REINCARNATED THAT WE COULD NOT RECOGNIZE HER.
HU... HAD WE KNOWN BEFOREHAND THAT OUR OPPONENT WAS JUKHWAHONGRYUNJA, THEN WE WOULD HAVE DONE MORE TO PREPARE...
WHERE DID THEY GO?
THEY WENT TO... DALMAWON. WHERE WONBEK IS.


.....
IT'S AS WE'VE FEARED.

GATHER ALL THE POWER OF SORIM AND SURROUND DALMAWON!!
THE FATE OF SORIM DEPENDS ON THIS!!
SO THIS IS DALMAWON
I NEVER EVEN IMAGINED THAT IT WOULD BE UNDERGROUND
THIS IS THE PLACE WHERE MURIM'S HEIRS AND CANDIDATES OF LORDSHIPS TRAINED IN THE MARTIAL ARTS.
THUS IT IS SITUATED DEEP UNDERGROUND SO THEY MAY NOT BE DISTURBED BY ANYONE.

.....
I... THINK I MUST HAVE DONE SOMETHING I SHOULDN'T HAVE, AFTER ALL.
WELL, I'M TELLING YOU IT'S NOT YOUR FAULT.
HUL CHUK
GOOD BOY.
HORAN-NIM! OVER HERE...

THE
IRC://IRC.IRCHIGHWAY.NET/A-TEAM
A TEAM
PITY ALL OTHER SCANS!
WWW.IPITYDAFOO.COM

IT LIVES!!!
FINALLY GOT OF MY BACKSIDE
AND CLEANED THIS FOR ZIA.
MOAR SOON

AND I NEED TRANSLATORS. LOTS OF THEM!
JAPANESE AND KOREAN.

LOOKING FOR EXPERIENCED STAFF.
WE CAN HELP WITH SOME TRAINING,
BUT WE'RE NOT GONNA TEACH FROM THE BASICS.

EDITORS: ROTATE, CLEAN, LEVEL, REDRAW, TYPESET.
TRANSLATORS: KOREAN & JAPANESE TO ENGLISH,
SHOULD HAVE A GOOD UNDERSTANDING, OF BOTH
ENGLISH AND EITHER LANGUAGE.

TESTS CAN BE FOUND ON OUR WEBSITE

AMARU
007

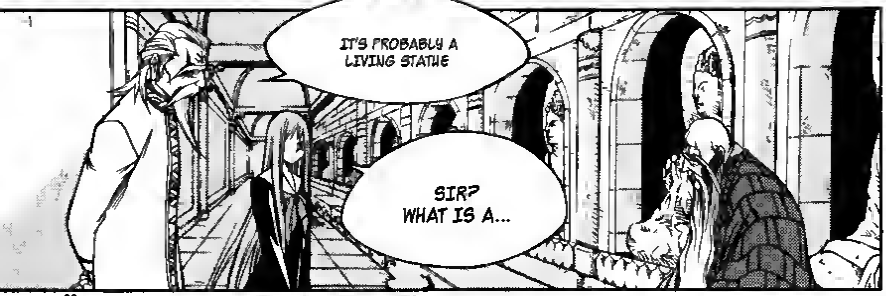
RAWS/SCAN/EDIT: AMARU
TRANSLATION:-ZIAHEART

IT'S DEFINITELY A BAD SITUATION. FOR SORIM TO LOCK UP THEIR JANGMUN PERSON.
WE NEED TO CLEAR AWAY THESE ROCKS.
AND IN WHAT CENTURY DO YOU EXPECT TO BE OONE?
MOVE ASIDE, EVERYONE.

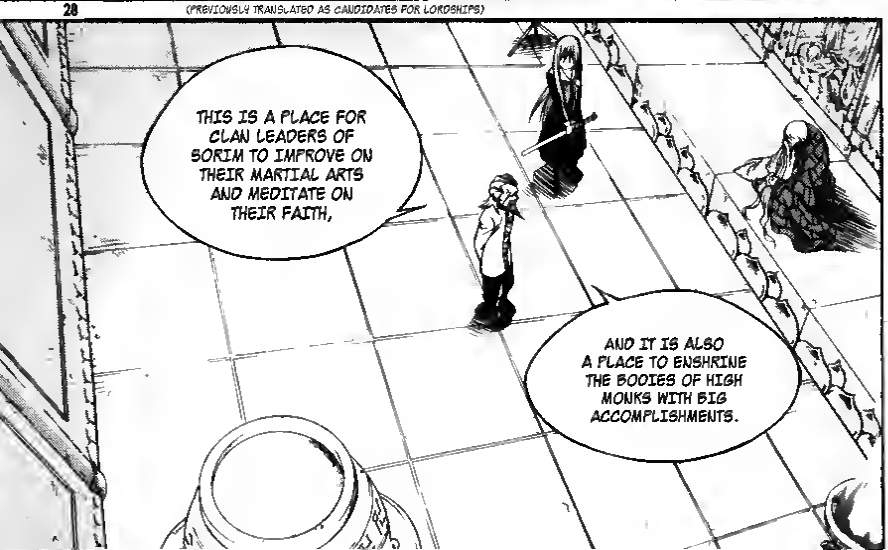
PING
핑

GRIN
26
ZYUUUUU-

TU DUK TUK!
LET'S GO IN.
MM... IT'S CONSIDERABLY BIGGER THAN I HAD THOUGHT



(PREVIOUSLY TRANSLATED AS CANDIDATES FOR LORDSHIPS)

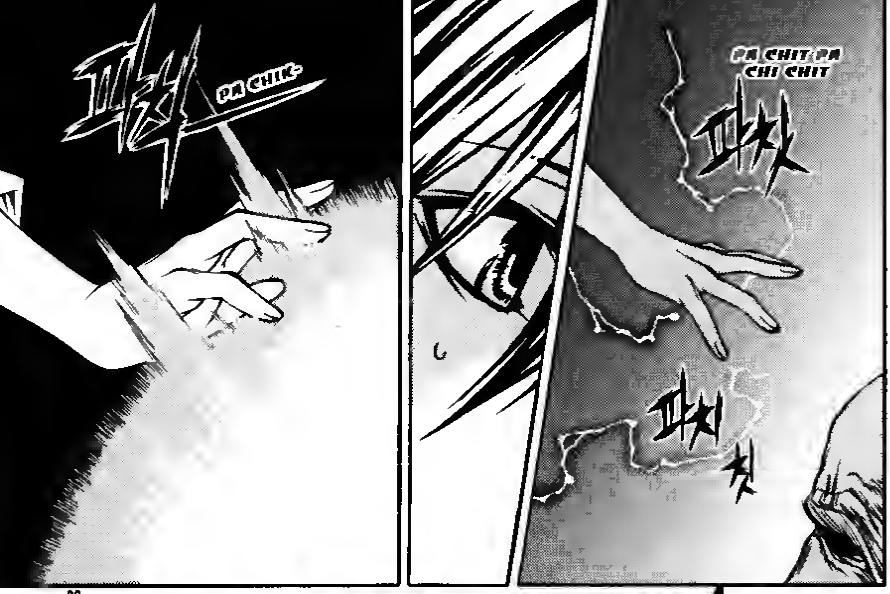

THIS IS A PLACE FOR CLAN LEADERS OF SORIM TO IMPROVE ON THEIR MARTIAL ARTS AND MEDITATE ON THEIR FAITH,
AND IT IS ALSO A PLACE TO ENSHRINE THE BODIES OF HIGH MONKS WITH BIG ACCOMPLISHMENTS.

AND THEIR BODIES ARE LEFT PROBABLY AS 'LIVING STATUES' LIKE THAT..
THAT BOILING OVER THERE IS GOLO. WITH DEATH BEFORE THEM, THEY POUR THAT GOLO ALL OVER THEIR BODIES AND BECOME LIFE SIZED GOLDEN BUDDHA FIGURE.
AND THAT IS CALLED THE 'LIVING STATUE'.

WHY.. WHY WOULD THEY GO THAT FAR...
HOW COULD A NORMAL PERSON EVEN BEGIN TO UNDERSTAND THEIR UNFATHOMABLE WILL...
IT APPEARS THAT "WONBEK DESA" IS NOT HERE.

NOW WHAT DO WE DO?
HE'S HERE... AND, HE'S DEFINITELY ALIVE AND NOT DEAD.
THIS WAY.
SUK
HOW.. HOWEVER, WE'VE ALREADY...

MA'AM, WELL THERE'S ONLY BUDDHA STATUES OVER...
BE QUIET AND JUST FOLLOW ME.
—?!


PA CHIK
PA CHIT PA
CHI CHIT

YOU'VE ARRIVED...
PANT

YOU WERE STILL ALIVE THEN.
I AM NEITHER ALIVE NOR DEAD.
I APOLOGIZE. YOUR SERVANT WAS NOT DILIGENT ENOUGH THAT I MUST MEET HORAN-NIM IN SUCH A FORM.

REALLY...
WAS THERE NO OTHER WAY...?

HERMPH! WEAKLINGS...
SUA SUA SUA
TAT
CHA CHAK!
HEHE... YOU GUYS WANT SOME, TOO?
W... W-W... WAIT!!

WHAT? WE'VE BEEN DOING SO WELL!!
THOSE PEOPLE LOOK SO EASY TO YOU?
EVEN AT ONE GLANCE YOU COULD TELL THEY'RE FIRST RATE KILLERS WITH KILLER'S INTENT POURING OUT OF THEIR EVERY PORE!!
SO WHAT DO YOU WANT ME TO DO? SHOULD I RUN OR SOMETHING?!
OF COURSE! THEN, YOU WERE GOING TO...
HAK! WHAT ARE YOU DOING!!
KOLO
YOU SAID FIRST RATE KILLERS. DIDN'T YOU?
THEN, WE'LL GET CAUGHT EVEN IF WE RAN... IN THAT CASE, IT'D BE BETTER TO JUST FIGHT!

STOP... YOU CRAZY BASTARD!!
?!!
WHAT? MY MUGONG IS BEING ABSORBED INTO GIMU YET AGAIN!!
GOOD, HERE I GO!
UNK

MOVE ASIDE.
I'LL TAKE
CARE OF HIM.
—!!

NAMGUNGCHU~~~~~UUN!
UAK!
KU ONG TANG
PAK PAK PAK PAK
PAK PAK
HEY, GANGGIMU!!

HAAAAA!!
PAK PAK
PAK
40
HOW SURPRISING...
SU RUNG
AAAAAAH

PU HAK

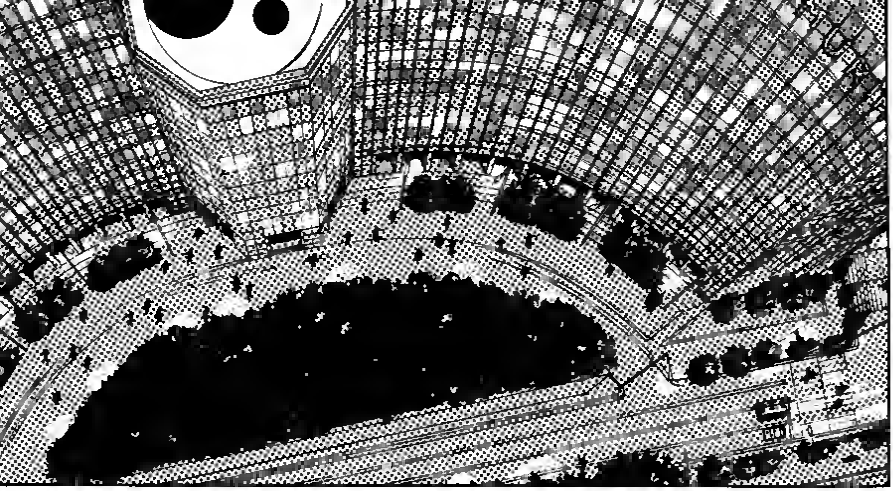
TUL SUK
GI... GIMU!!
CHUK CHU CHUK
SORRY, BUT I CAN'T KILL YOU YET

HORAN-NIM, IT'S SHAMEFUL OF ME TO ASK YOU OF THIS BUT PLEASE LISTEN CLOSELY TO THE STORY OF YOUR STUDENT.
ALSO, IT WAS FOUND OUT AS WELL, THAT THE BEGINNING OF THIS DISSENT IS DUE TO THE MAGONG OF GUMDAN, 'SURAHYULMAJANG', THAT RYUI MASTERED.
TOO LATE DID I FIND OUT THAT ALMOST THE MAJORITY OF MURIM HAD ALREADY FALLEN FOR THE EVIL ILLUSION OF RYUI.
TAK

TAK TAK TAK
TAK TAK TAK
THE ONLY METHOD TO HALT THE MAGONG 'SURAHYULMAJANG' IS ONE WHOSE POWER IS OPPOSITE TO THAT OF 'SURAHYULMAJANG'; SORIM'S 'HANG-MABOKHOJANG'.
AND THAT IS THE REASON I HAVE WAITED FOR YOU.

OUTSIDE THIS DOOR, THE MONKS OF SORIM ARE PROBABLY GATHERED LIKE ANTS AT A PICNIC.
DON'T SEPARATE, EVERYONE, AND STICK CLOSE TO MY BACK
GU GU GU GU GU-
ㅋㅋㅋㅋ

하프 앨범 작업 중에서
PING
핑



NOW WHAT DO I DO...
TONIGHT, THE FATE OF THOUSAND YEARS OLD SORIM IS IN YOUR HANDS!

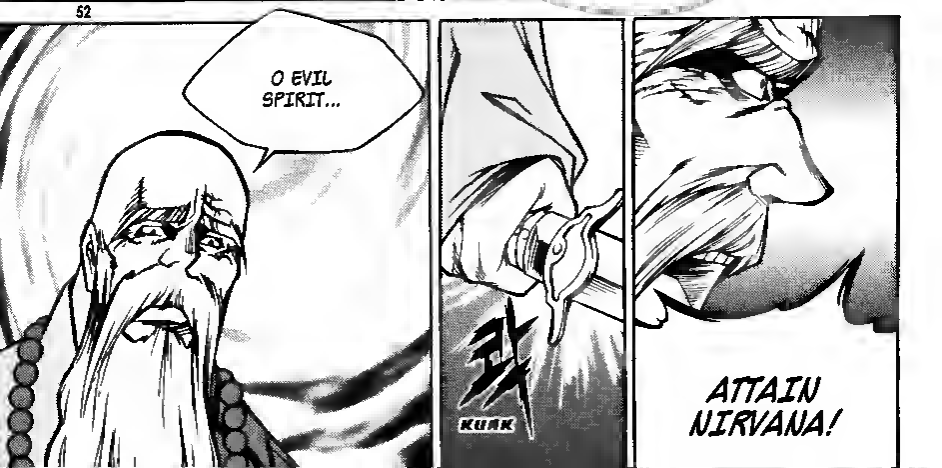
NONE OF YOU WILL GIVE WAY.
SIR!!
HEAR THIS, JUKHWAHONG-RYUNJA!
AS TODAY YOU HAVE COMMITTED MASS MURDER IN SORIM, ACCEPT THE CONSEQUENCES!!

RIGHT. I TOO HAVE NO DESIRES OF LETTING THE FOOLS WHO BLOCK MY PATH LIVE IN THE LEAST
STRIKE! PROTECT THE HONOR OF SORIM!!
SWU UAK

KHAK!!
PU HAK
TO THINK... THAT'S REALLY HORAN-NIM...!
THE HORAN-NIM YOU'VE SEEN SO FAR HAVE PROBABLY BEEN THE WAY SHE WAS AFTER HER INJURY.

HORAN-NIM OF NOW HAS USED THE JINWONJINGI TO RECOVER HER ORIGINAL MUGONG.
TO THE FORM OF 'JUKHWAHONGRYUNJA" THAT BECAME A LEGEND OF MURIM...!
(SINGULAR SEISMIC CENTER)
WATCH CLOSELY.
IN SEVEN DAYS, YOU'LL NEVER BE ABLE TO SEE HER LIKE THAT AGAIN.

COME. IT
STARTS NOW


O EVIL
SPIRIT...
KUAK
ATTAIN
NIRVANA!

HUAAAAP-!!
TUK
EVIL SPIRIT, YOU SAY?
EVIL SPIRIT I WAS CALLED, EVIL SPIRIT I SHALL BE!!
PAKAAG

SHOULD YOU GET TO HELL FIRST, PREPARE A PLACE FOR ME.
I'LL FOLLOW SOON.
TO HELL
MA'AM...!

56
ARE WE GOING TO HEAVEN ACADEMY?

THEY'VE PROBABLY ALREADY HEARD ABOUT IT.
WITHIN ONE NIGHT SORIM WAS DESTROYED; WOULD THERE BE ANY MORE SENSATIONAL NEWS THAN THAT?
WE'VE NOW BECOME THE COMMON ENEMY OF MURIM

EVEN THOUGH IT REALLY WASN'T US, BUT ONE SINGLE INDIVIDUAL...

THEN, WHERE ARE WE GOING?
WELL... I THINK THERE IS ONLY ONE SINGLE PLACE WHERE WE CAN GET HELP IN THIS SITUATION.
THERE'S STILL A PLACE LIKE THAT?
THE SOLE PLACE TO HAVE KEPT NEUTRALITY NO MATTER WHAT TYPE OF SITUATION BROKE OUT IN MURIM.

A PLACE LIKE THAT, PROBABLY HASN'T FALLEN UNDER RYUI'S EVIL INFLUENCE YET.
YOUNG
YOUNG LIFE INSURANCE

HORAN-NIM, WE'RE HERE.
TOK TOK

탁
TAK-

YOU WERE SLEEPING SO SOUNDLY SO WE BROUGHT YOU HERE WITHOUT LETTING YOU KNOW THIS IS...
YEAH... I KNOW ALREADY...
DO BEGGARS NOWADAYS LIVE IN THIS SORT OF BUILDINGS?
OUNG 생명보험
YOUNG LIFE INSURANCE

BEGGAR...?
LING
THEN, MAYBE...?!

I'M TERRIBLY SORRY!
WE HAD A IMPORTANT MEETING SO WE LET SUCH A DISTINGUISHED GUEST WAIT.

NICE MEETING YOU~~~ I'M HONGMANBOK!!
I'VE HEARD OF THE SENORITA'S REPUTATION MANY TIMES UNTIL I HAD IT MEMORIZED
TO MEET YOU LIKE THIS, WHAT AN HONOUR!
A.N.D!
SENORITA...
I WONDER IF YOU KNOW..? LAST NIGHT SOMETHING BIG HAPPENED IN SORIM.
OUR COMPANY TAKES CARE OF THE INSURANCE NEEDS OF SORIM, SO WE ARE UP TO OUR EARS WITH WORK, WHAT WITH TAKING CARE OF THE AFTERMATH.

THAT'S QUITE ENOUGH ON THAT TOPIC
RIGHT! QUITE ENOUGH
SINCE YOU'RE HERE ANYWAY, HOW ABOUT GETTING INSURED?
WE HAVE LOTS OF GOOD PRODUCTS. ELDERLY PENSION PLANS, FOR ONE...
A YOUNG FRIEND NOT EVEN THIRTY, BUT HE'S BEEN TAKING CARE OF ALL THE GEBANG MATTERS AFTER BEING REGISTERED BY THE INSTITUTE AS ONE OF THE FIVE DEFENDERS OF THE CONSTITUTION.
IT WAS A JOKE.
I WON'T BEAT AROUND THE BUSH.
DID GEBANG JOIN RYUI?
I WON'T BEAT AROUND THE BUSH. NO.
THEN, WHICH PARTS OF GWPAILBANG HAVE FALLEN INTO RYUI'S HANDS?
ALL OF THEM.

IT...
IT CAN'T BE!!
THE VOLCANO CLAN LOST THEIR LORD TO THAT MAN AND I'M HERE, SO HOW...?!
ONLY THE VOLCANO LORD AND SHIA-SSI HAD NOT KNOWN.
NO.
THE VOLCANO CLAN HAD ALREADY VOWED THEIR ALLEGIANCE TO RYUI WHILE THEIR LORD WAS ALIVE.
NO... NO WAY...!
YOUNG
생명보험
THEY HAD SINCE A LONG TIME AGO ALREADY FINISHED THE PREPARATIONS.
THUS, ALL CLANS, EXCEPT FOR THE LORDS AND THE HEIRS WHO POSSESS THE YUNOKJUNSEGYUNG IN EACH CLAN, WERE ALREADY BEING CONTROLLED BY THEM.

IT HASN'T BEEN CONFIRMED, BUT THEY'VE PROBABLY GATHERED THE MOST OF THE SIXTEEN PIECES OF YUNOKJUNSEGYUNG AND THEY'LL PROBABLY GATHER ALL OF THEM SOON.
AND THE ONLY WAY TO STOP THAT IS SORIM'S "HANGMABOKHOJANG"
YOU ARE PROBABLY ALREADY AWARE, BUT SURAHYULMAJANG, THE MAGONG RYUI MASTERED IS THE ULTIMATE MAGONG.
HOWEVER... NOW THAT SORIM HAS FALLEN... THERE ARE NO MORE WAYS TO STOP RYUI.

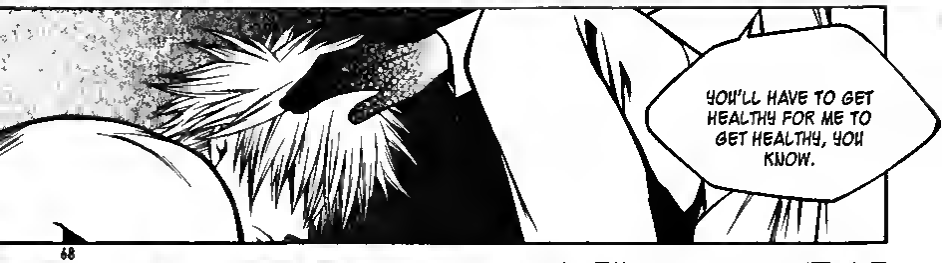
REALLY..
FATE IS A STRANGE, UNPREDICTABLE THING.
THAT YOU AND I WOULD MEET IN THIS WAY.
THIS KID..
DON'T YOU THINK HE LOOKS STUBBORN. JUST LIKE HIS FATHER?
RYU... RYUI-NIM...!!

HUUT- GETTING FLUSTERED, ARE YOU...
HAA HA HA HA HA!
UM CHIL
UM CHIL
THIS IS...
UK!
OH MY, MY... DON'T MOVE...
65
ARE YOU FINALLY AWAKE?
I TOLD YOU TO BRING HIM UNHARMED
I APOLOGIZE HE REBELLED SO FIERCELY THAT WE HAD NO CHOICE

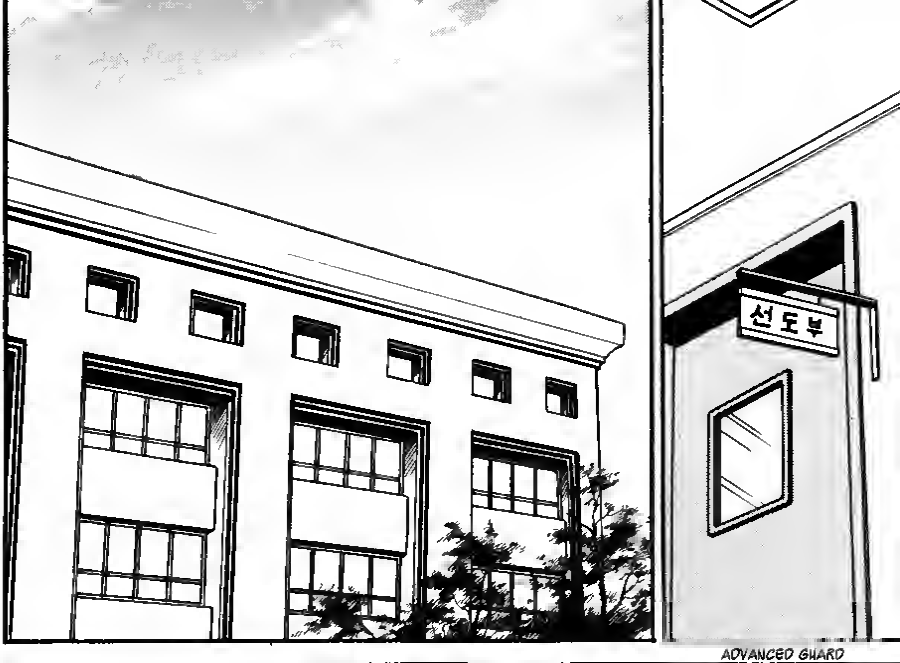
WHO ARE YOU?
PLEASE CALL ME RYUI.
RYUI-?!
THEN, YOU'RE THESE GUYS' BOSS?
HAHAHA- BOSS YOU SAY... PROBABLY, REALISTICALLY I MUST BE THE BOSS.
THEN, YOU GOT YOUNGER FROM REINCARNATION OR WHATEVER, TOO?
LIKE HORAN, I TOO FOUND MY YOUTH AGAIN.
HOWEVER, IT'S ONLY SKIN DEEP.

AND THAT'S WHY YOU'RE NEEDED.
ON TOP OF THAT, MY BODY IS LIKE THIS...
CRAZY BASTARD! WHY DO YOU SAY I AM ONE WITH YOU?!
KUK-!
WHA... WHAT DO YOU MEAN? I'M NEEDED...?!
DON'T WORRY ABOUT ANYTHING AND JUST LEAVE EVERYTHING TO ME.
YOU AND I ARE PRETTY MUCH ONE, ANYWAY.

I TOLD YOU NOT TO GET SO WORKED UP.

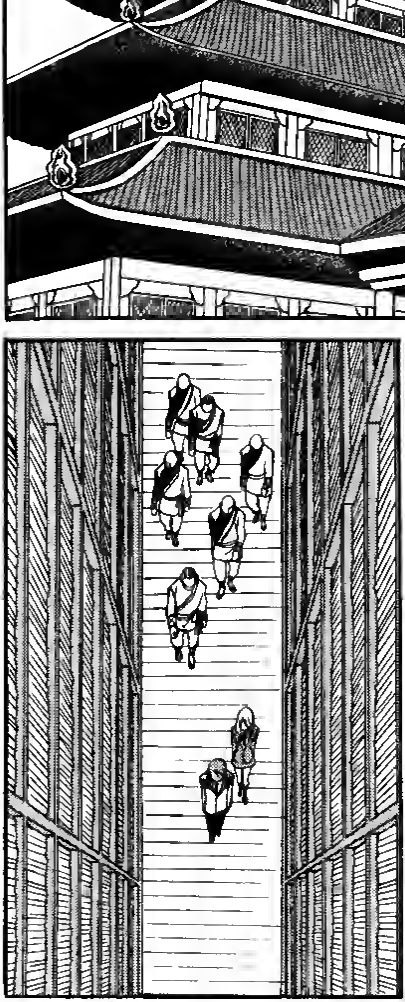

YOU'LL HAVE TO GET HEALTHY FOR ME TO GET HEALTHY, YOU KNOW.

I'LL TELL YOU ONE MORE TIME SO LISTEN CAREFULLY. YOU AND I ARE ONE!



ADVANCED GUARD

PUNG...!
DUNG- <3
JUST WHAT HAS HAPPENED-!!
KWANG!
KAM CHAK
CAPTAIN!
WHAT? DID YOU MANAGE TO CONTACT THEM?
NO... IT'S NOT THAT...
NAMGUNGHUI WENT INSIDE HEAVEN LIBRARY.
NAMGUNGHUI ...!!

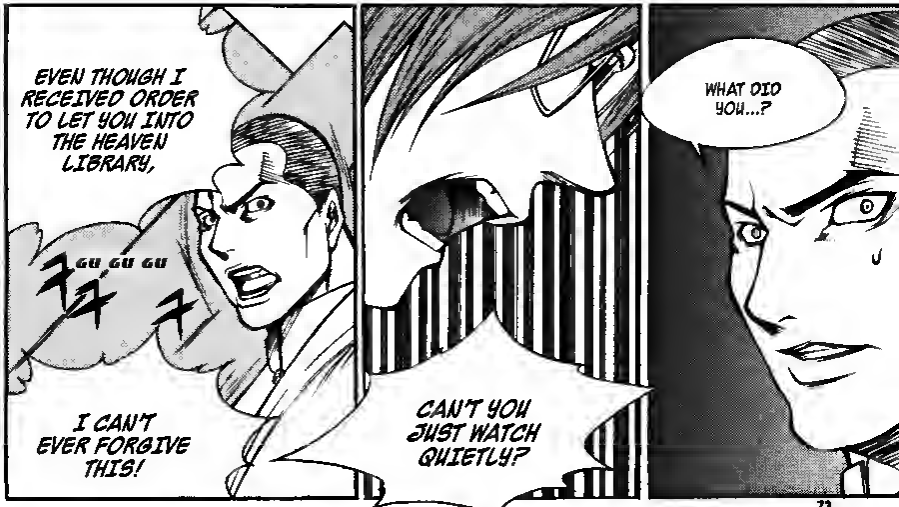


툭
TUK.
THIS LOOKS GOOD.

BACK UP, ALL OF YOU.

HUI, WHAT ARE TRYING TO...
PUUNG PUNG
WHAT ARE YOU DOING!!
KU KU KU KU KU KU

KU KUA KUA KUA KUA-
OH... OH NO...
JUST WHAT ARE YOU DOING?


EVEN THOUGH I RECEIVED ORDER TO LET YOU INTO THE HEAVEN LIBRARY,
GU GU GU
I CAN'T EVER FORGIVE THIS!
CAN'T YOU JUST WATCH QUIETLY?
WHAT DID YOU...?

ARE THESE ROTTING OLD BOOKS REALLY THAT IMPORTANT?

TUNG
GU GU GU GU GU
WHEN...
MURIM IS ABOUT TO BE REBORN.

I HEAR THAT HEAVEN LIBRARY IS DIVIDED INTO 108 PIECES, AND ONLY ONE PIECE OUT OF ALL THOSE WILL NOT SHAKE NO MATTER FROM WHICH DIRECTION YOU GIVE PRESSURE FROM.
'SPIRIT OF MURIM' THAT WON'T SHAKE FROM ANY PRESSURE OR WHATEVER...
KUK! WHAT A BUNCH OF BULLSHIT.
—!!
ANYWAY THEY SAY THE PLACE WHERE THE SPIRIT OF MURIM SLEEPS..
IS RIGHT UNDER HERE!!
KUANG

AND THAT THERE IS-
THE YUNOKJUNSU!
NO MATTER HOW MUCH YOU STRUGGLE, YOU CAN'T STOP A NEW ERA FROM COMING.
IN THE END, IT HAPPENS.
CAN'T YOU MOVE ASIDE?

HURRY AND LEAVE THIS PLACE! DO YOU REALIZE WHERE THIS IS, THAT YOU DARE TO BE ALLOWED TO ENTER?!
I HEARD THAT YOU SNUCK SOME BASTARD INTO THAT SUCH GREAT PLACE?
WHA... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I ALREADY KNOW EVERYTHING! I HEARD THAT BASTARD NAMED NAMGUNGHUI ENTERED THAT PLACE!!
YOU, THE GUIDANCE CLUB, IS NOT THE ONLY PEOPLE WHO HAS THE RESPONSIBILITY OF KEEPING THE PUBLIC PEACE WITHIN THE HEAVEN ACADEMY. DO YOU NOT KNOW THAT WE, THE ADVANCED GUARD, HAS THE DUTY TO PROTECT THIS HEAVEN ACADEMY AS WELL?
I, CAPTAIN OF THE ADVANCED GUARD, HUOONG, HAS NOT RECEIVED ANY SUCH ORDERS, SO I MUST PUNISH NAMGUNGHUI WHO ENTERED THE HEAVEN LIBRARY WITHOUT PERMISSION!

—?!
REALLY? WHY DON'T YOU TRY?
A MERE TRANSFER STUDENT, ENTERING THE HEAVEN LIBRARY ON TOP OF CREATING CHAOS WITHIN THE SCHOOL GROUNDS!
IT IS AN ACT THAT IMMEDIATELY SHOWS LACK OF GUIDANCE IN YOUR LIFE!!
HU UNG-
KUA KUANG

SYUUU-
MOVE ASIDE.
I ENTERED THE HEAVEN LIBRARY, TOO.
IF YOU'RE GOING TO PUNISH SOMEONE, SHOULDN'T I BE PUNISHED, TOO?
OF COURSE!!
PUNG
—!!

CHUA CHUA CHUAK
OF COURSE I WILL ASK YOU ABOUT YOUR RESPONSIBILITY AS WELL BUT THAT RACCOON OVER THERE IS FIRST.
YOU'RE NEXT.
HUNG!
THAT'S ENOUGH
80
HWI! I CAN TAKE CARE OF SOMEONE LIKE HIM!!
IT LOOKS UNPLEASENT SO WIPE IT OFF.

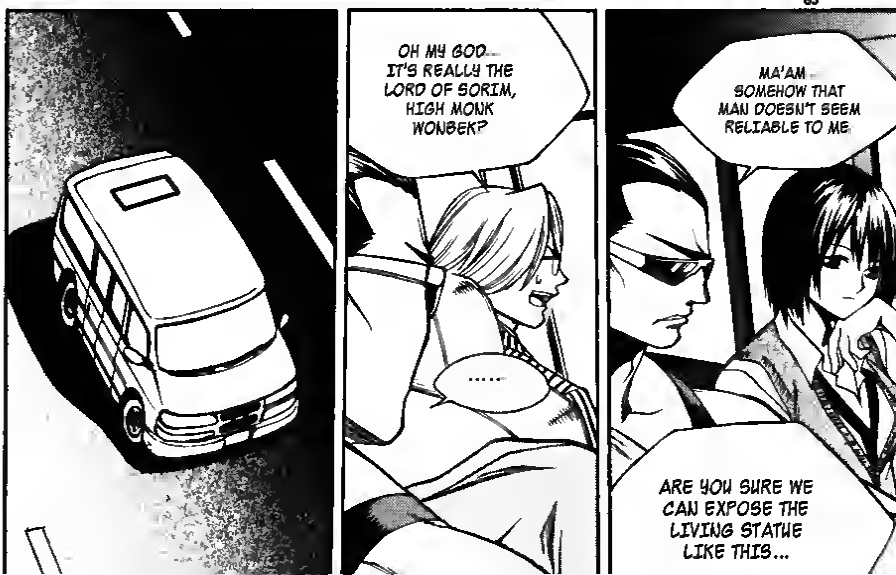
I'M THINKING ABOUT USING THIS, YOU OKAY WITH THAT?
DO AS YOU WISH.
COCKY BRAT-!!
KUH KUH KUH KUH KUH-

KUOOOO
THIS IS THE FAMOUS HYUNHUDOBUP OF THE MARTIAL ARTS FACTION!!
(LAW OF THE BLACK EMPTY KNIFE)
SYU KAK-

THE HYUNHUDOBUP OF THE MARTIAL ARTS FACTION?
IT... DOESN'T LOOK LIKE IT'S ANYTHING SPECIAL?
I GUESS IT'S MY TURN TO SHOW YOU SOMETHING.

YOUNG
I'LL CHAPERONE. PLEASE TAKE THIS CAR.
IT HAS ALL SORTS OF INSURANCE ON IT, SO EVEN IF WE GET IN AN ACCIDENT IT'S NOT TOO BAD.
ON TOP OF THAT, MY DRIVING SKILLS GWARANTY A COMFORTABLE RIDING EXPERIENCE~
KYA~~ AK!
WHA... WHAT IS THAT, THAT HORRIBLE THING? A CORPSE? A MUMMY?!

NO WAY! NO WAY! I CAN'T LET THAT HORRIFYING THING ONTO MY PRECIOUS EMMA~~!!
.....
—?!!
THIS... ISN'T THIS A LIVING STATUE?


OH MY GOD... IT'S REALLY THE LORD OF SORIM, HIGH MONK WONBEK?
.....
MA'AM... SOMEHOW THAT MAN DOESN'T SEEM RELIABLE TO ME.
ARE YOU SURE WE CAN EXPOSE THE LIVING STATUE LIKE THIS...

INFANT
MA'AM!
DO NOT WORRY ABOUT THAT..
YOU CAN SAY IT NOW
I KNOW AT LEAST THE FACT THAT,
.....
WHEN GEBANG GIVES THE COLLECTED INFORMATION TO OUTSIDERS, THE CORRESPONDING TRANSACTION MUST BE ESTABLISHED FIRST
.....
YES... I'LL TELL YOU NOW.

IT'S ALREADY BEEN 1 YEAR SINCE THE CURRENT CHAIR OF GEBANG HAS BEEN MISSING.
OF COURSE, SINCE HE'S USUALLY SUCH A FREE-SPIRITED PERSON AND HE FREQUENTLY GOES MISSING FOR SEVERAL YEARS SO MOST OF THE PEOPLE JUST ASSUME THIS IS LIKE THAT, BUT
MY THOUGHTS ARE DIFFERENT. THUS I'VE BEEN USING ALL THE INFORMATION ROUTES AVAILABLE TO FIND THE LOCATION OF THE CHAIRMAN.
SO?
SOME TIME AGO, DURING THE PROCESS OF TAKING CARE OF THE AFTERMATH OF A COUPLE OF EVENTS CONCERNING THE MURIM ASSOCIATION, I FOUND A TRACE OF THE CHAIRMAN.
THIS IS IT.
07
HUMAN FACE MASK?!
THAT'S RIGHT. THE CHAIRMAN IS THE ONLY PERSON RIGHT NOW IN MURIM THAT CAN MAKE HUMAN FACE MASK AT THIS LEVEL.
HIS HUMAN FACE MASK TECHNIQUE IS SO ELABORATE THAT EVEN THOSE CLOSE TO THE TARGET WOULDN'T BE ABLE TO TELL.
FOR SOME REASON, THE CHAIRMAN SEEMS TO BE WEARING SOMEONE ELSE'S FACE AND HIDING IN THE MURIM ASSOCIATION.

BINGO-! SINCE YOU'RE PROBABLY HEADED THERE ANYWAY, WHEN YOU GO THERE, I WAS HOPING YOU COULD DO SOME SEARCHING FOR ME ON THE SIDE WHILE YOU TAKE CARE OF YOUR BUSINESS
SO, YOU WANT US TO FIND YOUR CHAIRMAN, IS IT?
ON THE SIDE, EH ..
WELL, IT'S NOT AS IF WE COULDN'T DO IT.

CHU CHUK
ANYTHING SPECIAL TO REPORT?
NO. HE'S QUIET. THERE WAS NO SPECIFIC INCIDENT SINCE THEN
THAT SPIRITED BRAT, WHAT HAPPENED TO MAKE HIM SO QUIET?
WELL, IF ANYTHING SHOULD HAPPEN, REPORT IMMEDIATELY.
YES, LEADER, SIR!
YOU OVER THERE... YOU'VE GAINED WEIGHT.
SIR? DO YOU MEAN ME?
YEAH... FOR A MU-PERSON TO GAIN WEIGHT, IT MEANS THAT HE IS THAT MUCH LAZY IN TRAINING.
YE.. YES SIR! I'LL KEEP THAT IN MIND!

YOU GAINED WEIGHT?
I DON'T KNOW... I COULDN'T HAVE..
90
YOU AND I ARE ONE...!
THAT JERK'S VOICE... WHY DOES IT SEEM SO FAMILIAR?

AAAAP! WHAT'S ONE! MY HEAD HURTS THANKS TO THAT CRAZY BASTARD!!
CHUL KUK-
철컥
—?!
91
TIME FOR YOUR MEAL
DU KU KUK
드르륵

DOES THE FOOD SUIT TO YOUR TASTE?
CHE!- EVEN IN THIS SORT OF SITUATION, AT LEAST THE FOOD IS DELICIOUS
THEN, LET'S START GETTING READY
WHAT? GET READY FOR WHAT?!
OTHERS PROBABLY DON'T KNOW, BUT I'M PLANNING ON HAVING YOU ESCAPE THIS PLACE

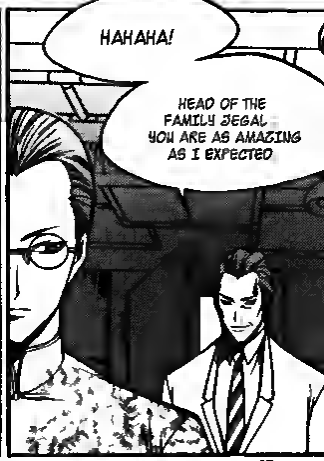
WHA... WHAT?!
WHO THE HELL ARE YOU?
YOU DON'T NEED TO KNOW WHO I AM, AND DON'T YOU WANT TO ESCAPE FROM HERE, TOO?
SO I'M GOING TO HELP YOU ESCAPE...
WHY, YOU DON'T WANT TO?

BING GUT
빙굿
AH, HOW BOTHER SOME THIS BRAT. IF I SAY SO, JUST TAKE IT WITHOUT QUESTION, KID.
AND YOU'RE SO YOUNG AND YOU CONSTANTLY TALK BACK TO AN ADULT~
YOU DO IT ONE MORE TIME AND I'LL HIT YOU.
(KOREAN HAS TWO TYPE OF SPEECH, FAMILIAR AND RESPECTFUL. THINK OF IT AS "HI" AND "HELLO/NICE TO MEET YOU". FAMILIAR CAN BE EXTENDED TO THE REST OF SOUR SPEECH BUT HE'S BEEN USING THE FAMILIAR VERSION OF SPEECH THIS WHOLE TIME, EVEN THOUGH IT'S RUDE SINCE THE OTHER GUY'S OLDER AND IT'S THE FIRST TIME HE'S MET HIM.)
WHAT~? YOU DIDN'T FINISH YOUR MILK?
GEEZ, YOU CAN'T DO THAT.
MILK
MILK
CHUK~
MILK
MILK
KU UK
꾸억
.....!

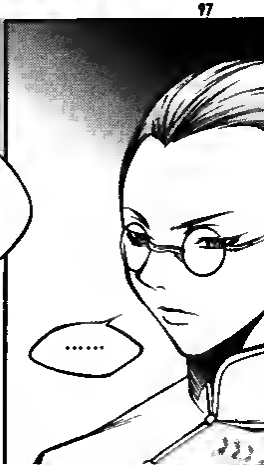
DON'T EAT IT-!
HOW PATHETIC. YOU'RE THE TYPE OF GUY WHO ONLY LISTENS IF HE GETS BEAT UP, AREN'T YOU
AND I HAVE TO EAT TO LIVE TO, YOU KNOW.
I'M JUST HOLDING BACK BECAUSE I DON'T KNOW IF YOU'RE THE ENEMY OR ALLY!
SO HOW ARE YOU GOING TO GET ME OUT OF HERE?
TRUTH BE TOLD, I'M A LITTLE WORRIED ABOUT THAT, TOO...
GOO I WANT TO HIT HIM!!
THIS IS THE 25TH FLOOR AND THE SECURITY IS NO JOKE. WE CAN'T FLY IN THE SKY LIKE A BIRD..
SO SHOULD WE JUMP, AFTER ALL?

I... I'D RATHER DIE THAN JUMP OFF AGAIN !!
O HO~ SO YOU'VE JUMPED OFF BEFORE? THEN IT WOULD MAKE THINGS EASIER.
ARE YOU DONE YET? IT'S GOING TO BE THE END OF THE SHIFT, SOON!
TOK TOK-
IN A BIT.
JUST WAIT A LITTLE LONGER I'LL BE BACK SOON
WHAT IS HE, THAT PERSON...?!
96
HAAAAAAK-!!

UH...


HAHAHA!
HEAD OF THE FAMILY JEGAL. YOU ARE AS AMAZING AS I EXPECTED

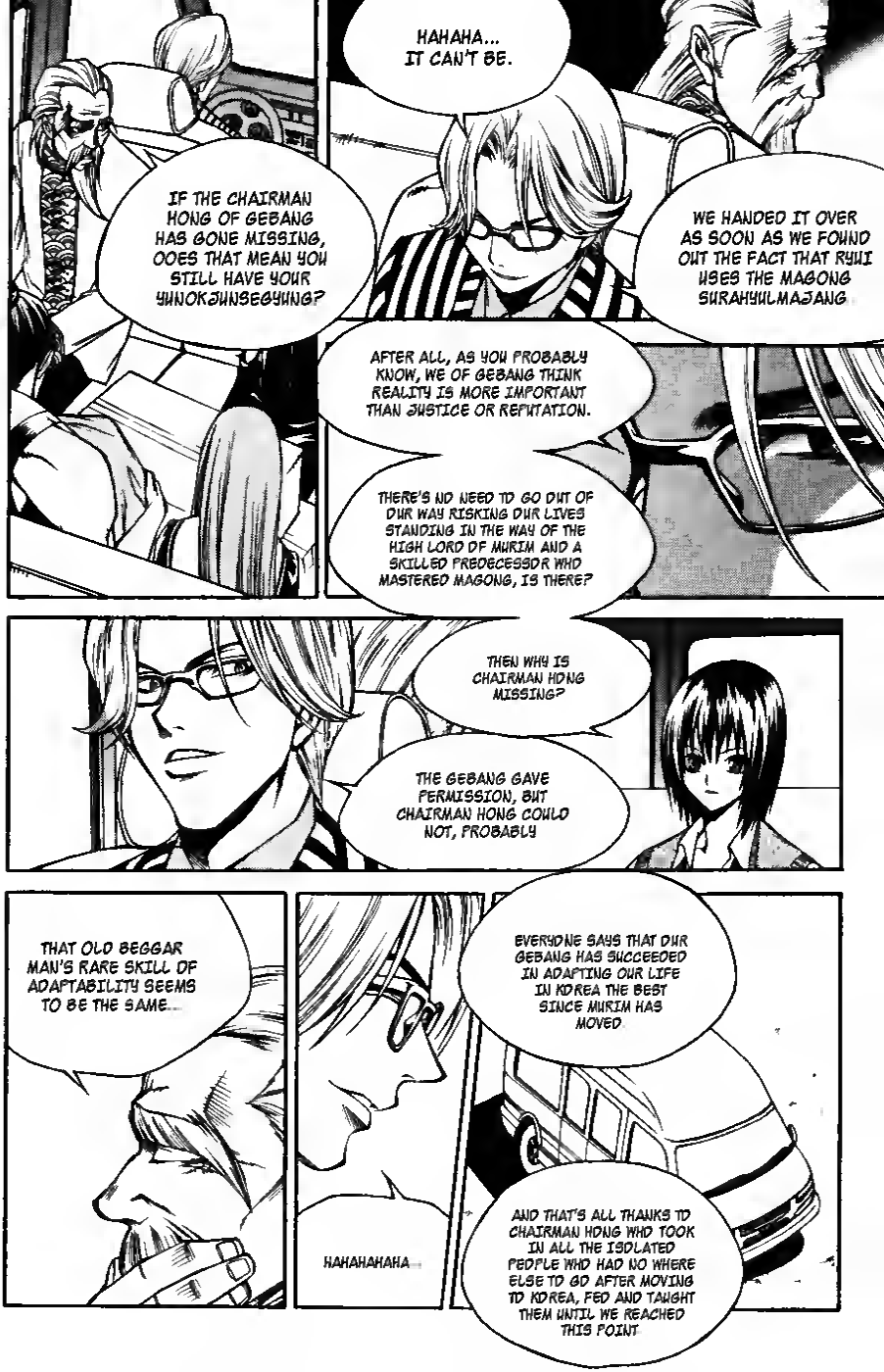
HOW EXTREME. EVEN IF IT'S THE BRATS OF THE LOWER NORTH PANG FAMILY, WHO CAN MANIPULATE THEIR BODIES FREELY...
TO THINK THEY WERE REALLY KEEPING THE YUNOKJUNSEGYUNG IN THEIR OWN BODY.

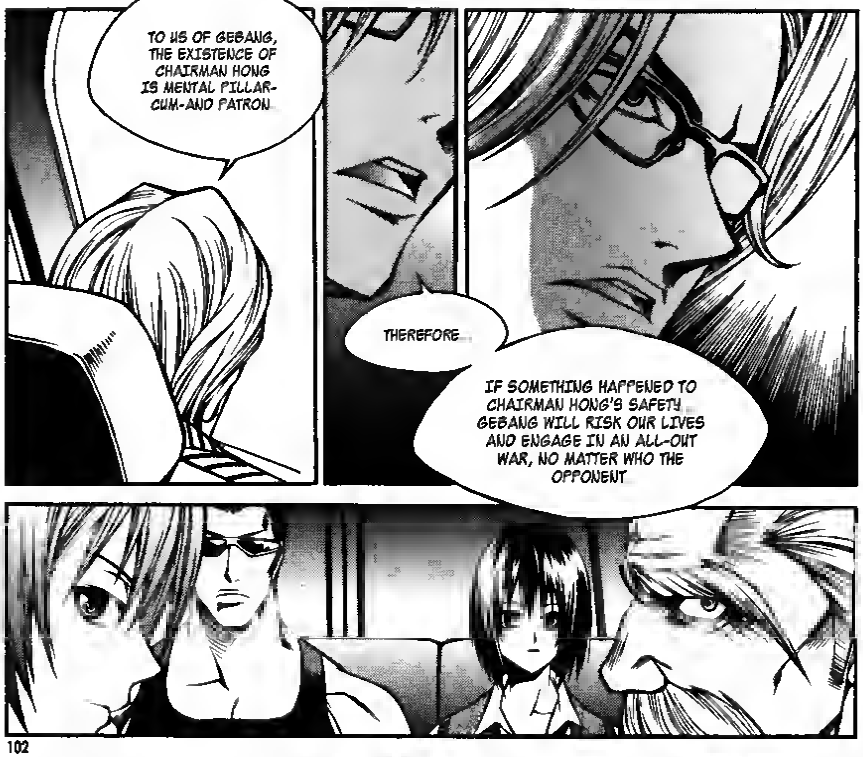

.....

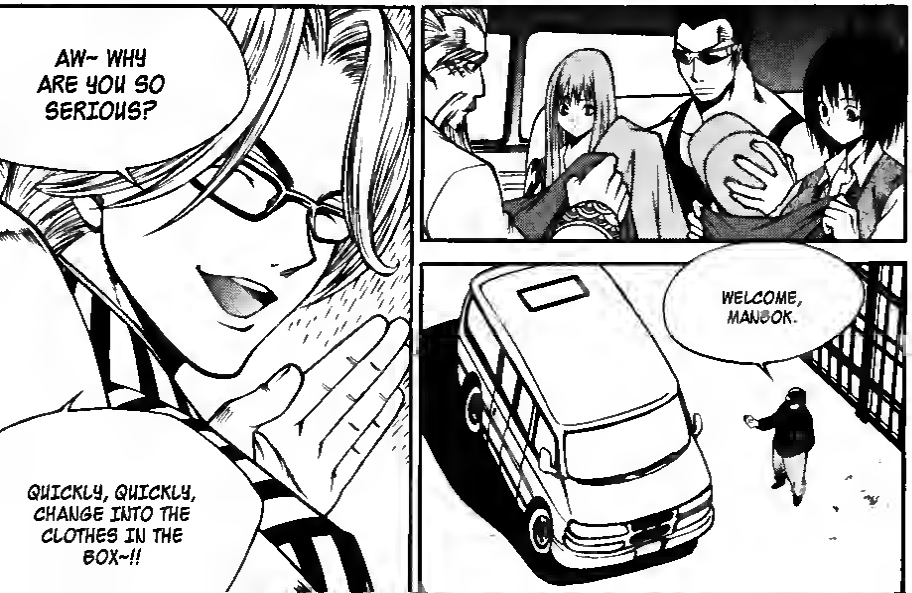
ANYWAY, FOR THE FIRST TIME SINCE BEGINNING OF MURIM, THE FIFTEEN PIECES OF YUNOKJUNSEGYUNG WILL BE GATHERED IN ONE PLACE.
FINALLY... WILL THE DREAM OF MANKIND FINALLY BE REALIZED?
CHU XUK-
철컥
I'M BACK.

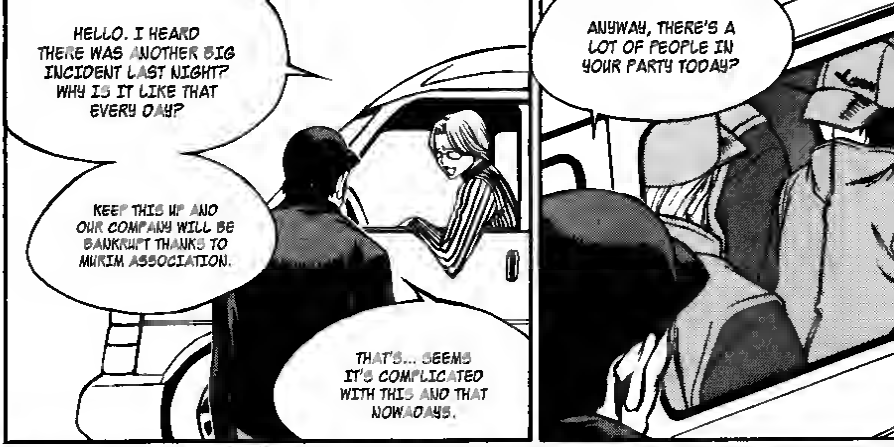
GOOD JOB
ARE YOU HURT ANYWHERE?
THERE WAS A SMALL INCIDENT, BUT NO BIG PROBLEM HAD OCCURRED.
CA... CAPTAIN! WHERE ARE YOU GOING WITH THAT BODY?!
YOU SHOULDN'T BE MOVING! WE'VE ONLY DONE BASIC FIRST AID...

I'M GOING TO MURIM ASSOCIATION!
CA... CAPTAIN?!
THOSE WHO FEAR DEATH MAY STAY BEHIND. WE'LL LEAVE IMMEDIATELY!


IF THE CHAIRMAN HONG OF GEBANG HAS GONE MISSING, DOES THAT MEAN YOU STILL HAVE YOUR YUNOKJUNSEGYUNG?
HAHAHA... IT CAN'T BE.
WE HANDED IT OVER AS SOON AS WE FOUND OUT THE FACT THAT RYUI USES THE MAGONG SURAHYULMAJANG
AFTER ALL, AS YOU PROBABLY KNOW, WE OF GEBANG THINK REALITY IS MORE IMPORTANT THAN JUSTICE OR REPUTATION.
THERE'S NO NEED TO GO OUT OF OUR WAY RISKING OUR LIVES STANDING IN THE WAY OF THE HIGH LORD OF MURIM AND A SKILLED PREDECESSOR WHO MASTERED MAGONG, IS THERE?
THEN WHY IS CHAIRMAN HONG MISSING?
THE GEBANG GAVE PERMISSION, BUT CHAIRMAN HONG COULD NOT, PROBABLY
THAT OLD BEGGAR MAN'S RARE SKILL OF ADAPTABILITY SEEMS TO BE THE SAME...
HAHAHAHAHA...
EVERYONE SAYS THAT OUR GEBANG HAS SUCCEEDED IN ADAPTING OUR LIFE IN KOREA THE BEST SINCE MURIM HAS MOVED
AND THAT'S ALL THANKS TO CHAIRMAN HONG WHO TOOK IN ALL THE ISOLATED PEOPLE WHO HAD NO WHERE ELSE TO GO AFTER MOVING TO KOREA, FED AND TAUGHT THEM UNTIL WE REACHED THIS POINT


TO US OF GEBANG, THE EXISTENCE OF CHAIRMAN HONG IS MENTAL PILLAR-CUM-AND PATRON
THEREFORE...
IF SOMETHING HAPPENED TO CHAIRMAN HONG'S SAFETY GEBANG WILL RISK OUR LIVES AND ENGAGE IN AN ALL-OUT WAR, NO MATTER WHO THE OPPONENT


AW~ WHY ARE YOU SO SERIOUS?
QUICKLY, QUICKLY, CHANGE INTO THE CLOTHES IN THE BOX~!!
WELCOME, MANBOK.


HELLO. I HEARD THERE WAS ANOTHER BIG INCIDENT LAST NIGHT? WHY IS IT LIKE THAT EVERY DAY?
KEEP THIS UP AND OUR COMPANY WILL BE BANKRUPT THANKS TO MURIM ASSOCIATION.
THAT'S... SEEMS IT'S COMPLICATED WITH THIS AND THAT NOWADAYS.
ANYWAY, THERE'S A LOT OF PEOPLE IN YOUR PARTY TODAY?

I FIGURED THERE'D BE A LOT TO INVESTIGATE ON THE SCENE SO I GOT EVERYONE INVOLVED, PRETTY MUCH.
ALRIGHT. GO ON NOW.
YUP! KEEP UP THE GOOD WORK~

CHUL KUNG-
철컹!

SECURITY SYSTEM OF MURIM IS NOTHING TO SNEEZE AT.
I KNOW FOR CERTAIN SINCE I WAS THE ONE WHO PERSONALLY ORDERED IT FROM THE SECURITY SPECIALTY COMPANY IN THE US.
B
D
E

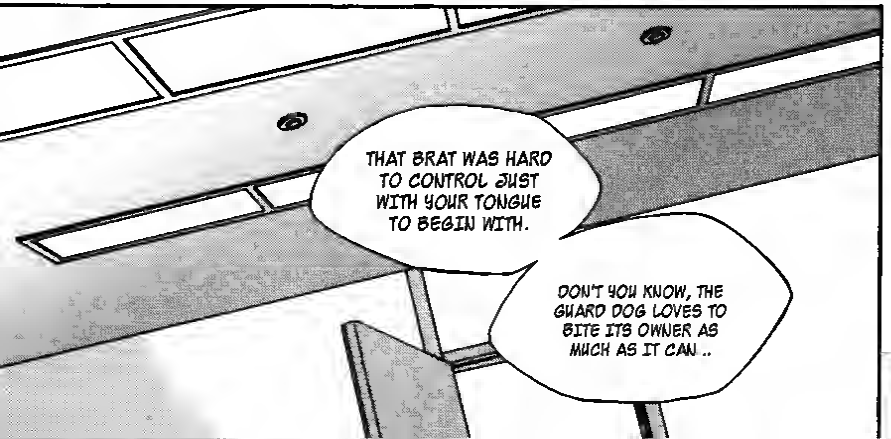
FOR ONE THING, FOR WHAT CAN BE CALLED THE HEART OF THE MURIM ASSOCIATION, FLOORS 20TH AND UPWARDS, THE VERY LATEST SECURITY SYSTEM IS BUILT IN,
SO THAT NOT EVEN HORAN-NIM COULD GET PAST WITH MARTIAL PROWESS ALONE.
IF SOMEONE WERE TO TRY AND GET PAST A DOOR BY FORCE, EVEN BEFORE THE DOOR COULD OPEN THE SECURITY SYSTEM WILL START UP.
THE FLOORS ARE PLANNED OUT SO THAT SECURITY PERSONAL WILL BE ABLE TO CONGREGATE TO THE ALARM AREA IMMEDIATELY.
THE HALL WHERE NAMGUNGCHUN IS LOCATED IN IS ON THE 23RD FLOOR
IT'S IMPOSSIBLE TO KNOW WHAT'S ON THE FLOORS 25TH AND UPWARDS, BUT I THINK RYUI MUST BE SOMEWHERE BETWEEN THE 25TH AND 27TH FLOOR.

THE FREIGHT ELEVATOR ONLY OPERATES UP TO THE 18TH FLOOR.
USE THE STAIRS AFTER THAT.
IT'LL BE TIME FOR SHIFT-CHANGE IN FIFTEEN MINUTES.
DURING THE CONFUSION, THE 20TH FLOOR ENTRANCE ALARM SYSTEM WILL BE OFFLINE FOR 30 SECONDS. ENTER THEN

THIS IS THE EXTENT TO MY ABILITIES. I WISH YOU LUCK...
RIGHT... GOOD JOB.
NOW... PREPARATION IS COMPLETE...
ONLY I... NEED TO FINISH... PREPARING...
KU LUK!
KU LUK! KU LUK!

RYUI-NIM, ARE YOU OKAY?
KU LUK- KU LUK-
WELL .. IT SEEMS I'M NOT...
.....
I THINK I NEED THAT BRAT...
RIGHT THIS MINUTE!

COME HERE.
INTERRUPTING MY SLEEP...
WHERE ARE WE GOING?
HOW LUCKY YOU ARE. WARM BACK, FULL STOMACH...
I'M SORRY FOR HURRYING YOU ALONG, BUT I NEED YOU TO SHUT UP AND MOVE.
I DON'T WANNA~ WHERE DO YOU GET OFF TELLING ME TO GO HERE AND THERE? LIKE YOU SAID, I GET FREE FOOD AND TO BE COMFORTABLE.
THIS BRAT!


THAT BRAT WAS HARD TO CONTROL JUST WITH YOUR TONGUE TO BEGIN WITH.
DON'T YOU KNOW, THE GUARD DOG LOVES TO BITE ITS OWNER AS MUCH AS IT CAN ..

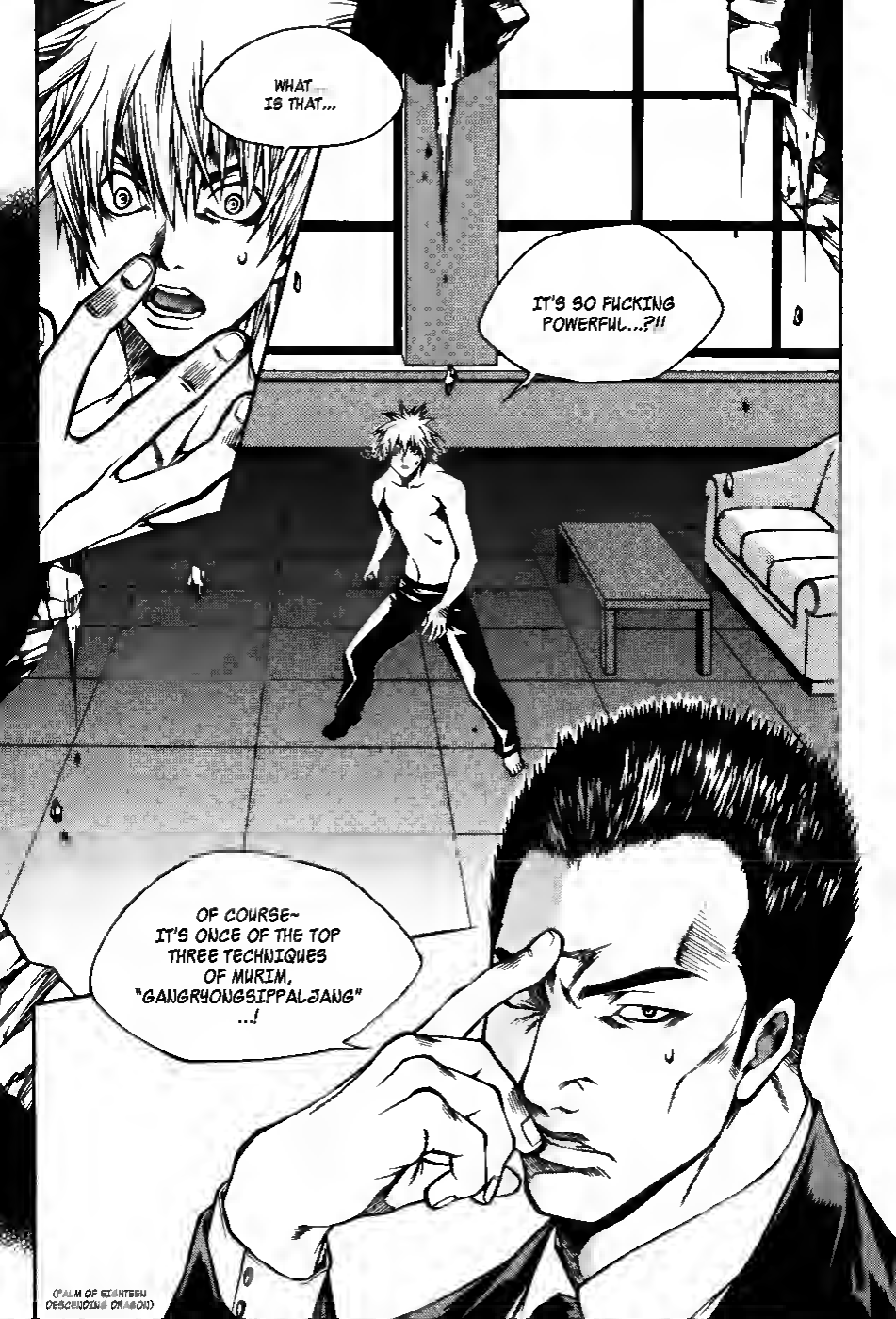
HE SHOULD HAVE BEEN CONTROLLED WITH A WHIP TO BEGIN WITH, BUT HE DIDN'T GET BEAT UP ENOUGH SINCE HE WAS LITTLE SO HE'S A BIT RUDE.
NAMGUNG... HUI!!
PUL SUK
PUL SUK
YES... I FIGURED ALREADY.

THAT'S A PRETTY GOOD TECHNIQUE, HU HU HU...
HMM...?
I FIGURED IT OUT WHEN YOU STARTED BLABBING ABOUT WEIRD USELESS THINGS...!
I, TOO, KNOW NOW, TO A CERTAIN EXTENT WHAT MY ABILITY IS.
H... HEY... WAIT...!
TUK

PUK-
—!!
YOU HIT ME, DIDN'T YOU?
PERFECT HARMONY, IS IT... SEEING IT UP CLOSE, IT'S PRETTY IMPRESSIVE!

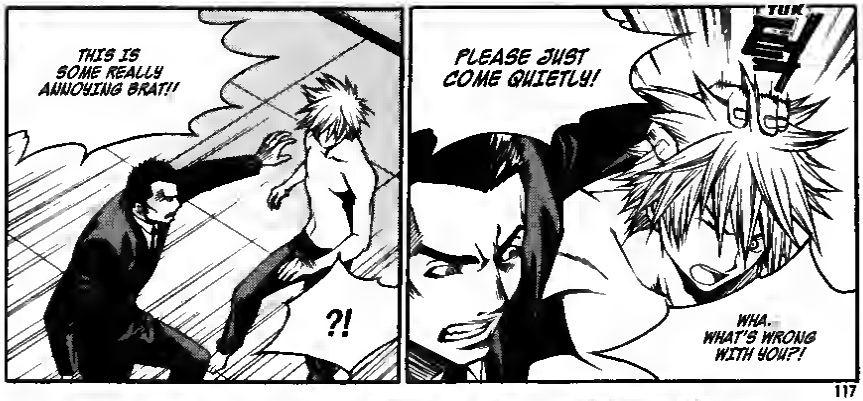
HUAAAAAP-!!
NO...
NO WAY!

KUA-KUANG
KUOOOO
HU DU DUK-
TU TUK


WHAT IS THAT...
IT'S SO FUCKING POWERFUL...?!!
OF COURSE~ IT'S ONCE OF THE TOP THREE TECHNIQUES OF MURIM, "GANGRYONGSIPPALJANG" ...!
(PALM OF EIGHTEEN DESCENDING DRAGON)

OH DEAR, OH DEAR...
GANGRYONGSIPPAL ...JANG...?!

THE ULTIMATE TECHNIQUE ONLY PASSED ONTO THE CHAIRMAN OF GEBANG...
H... HOW...?!
HA... SERIOUSLY...


THIS IS SOME REALLY ANNOYING BRAT!!
?!
PLEASE JUST COME QUIETLY!
TUK
WHA... WHAT'S WRONG WITH YOU?!

STOP-!!

GET OUT OF MY WAY, BRAT!
PUNG
STOP... RIGHT THERE!!
TUK
PAT
TAK TAK TAK TAK
UK-!
HUI, ARE YOU OKAY? ARE YOU HURT ANYWHERE?
TAK
MOVE IT!
SHIT...

CHIT!
TO THINK HE WAS THE OLD BEGGAR OF GEBANG...!
TAK TAK TAK TAK TAK TAK
THIS PERSON...
NOT COUNTING GRANNY, THIS PERSON IS THE STRONGEST OF ALL THE PEOPLE I'VE MET SO FAR!
WHICH WAY SHOULD WE GO...?
FIRST OF ALL, WE CAN'T GO DOWNSTAIRS.
?

SINCE THE ENTRY IS THOROUGHLY MONITORED UP TO THE 23RD FLOOR, SO WE HAVE TO GO TO THE ROOF
SINCE THERE'S AN EMERGENCY STAIRWAY ON THE ROOF, WE'LL BE ABLE TO TAKE THAT DOWN
OR JUMP DOWN IF THERE'S REALLY NO OTHER WAY...
HOW DO YOU KNOW THAT? I WAS HIDING IN THIS BUILDING FOR OVER THREE MONTHS, BUT THIS BUILDING IS STILL SO CONFUSING TO ME, THAT I STILL CAN'T FIND THE WASHROOMS
(OLDER USUALLY MARRIED MAN KOREAN VERSION OF OJISAN)
IT'S NOT BECAUSE AJUSSI IS DUMB, NECESSARILY— THE BUILDING WAS BUILT LIKE THAT TO BEGIN WITH
WHAT WAS IT AGAIN— IT WAS MADE BY ADOPTING THE EIGHT GREATEST BATTLE FORMATIONS OF ZHUGE LIANG ?
ANYWAY, IF IT'S NOT THE ROAD YOU USUALLY TAKE, YOU END UP CIRCLING THE SAME PLACE OVER AND OVER AGAIN

I'LL GUIDE YOU FROM NOW ON. THIS WAY
I WANT TO KNOW HOW YOU, WHO'S A HOSTAGE, KNOW ALL THIS!
AW FOR CRYING OUT LOUD~ THIS IS A PERSON WHO USED TO PRACTICALLY LIVE IN THIS BUILDING, THAT'S WHO I AM!
YOU REALLY THINK THE SON OF THE DOORMAN OF MURIM FEDERATION WON'T EVEN KNOW SOMETHING LIKE THIS?
—?!!
WA... WAIT A SECOND...
YOU... OIO YOU JUST SAY YOU'RE THE SON OF THE DOORMAN OF THE MURIM FEDERATION?
SO?
SO, YOU'RE .. MANGU... GANGMANGU'S SON...?
THAT'S WHAT I'VE BEEN SAYING!
121
WEREN'T YOU THE PERSON WHO SAID WE'RE IN A HURRY, SO WHY DO YOU KEEP PESTERING ME TO REPEAT THE SAME THING OVER AND OVER AGAIN?

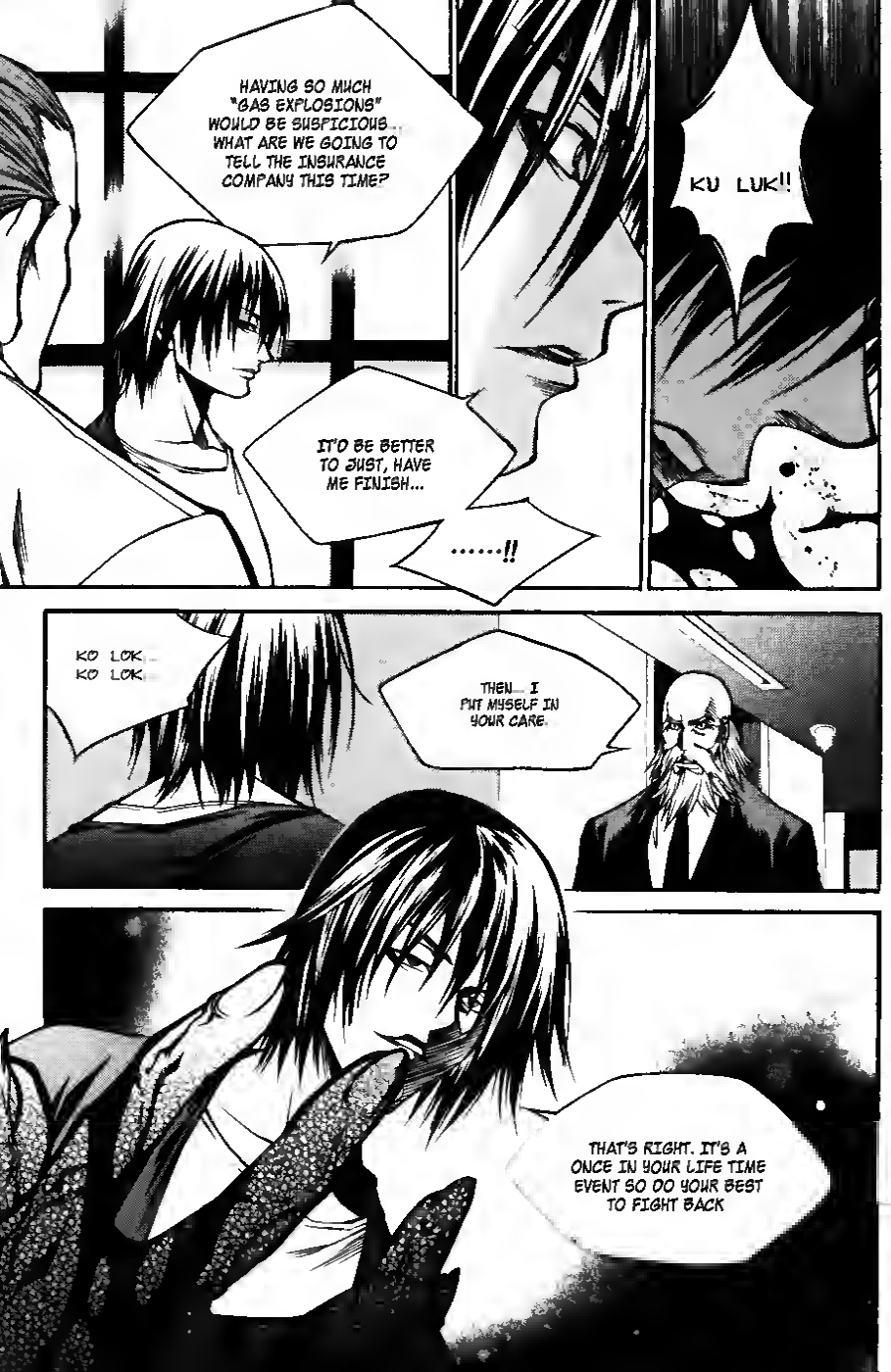
—!!
GEEZ...
HAHA...
HAHAHAHA...
FATE IS... REALLY A STRANGE, UNPREDICTABLE THING
SO DOES THIS MEAN THAT I MUST BE THE ONE TO UNDO THE KNOT I MADE AFTER ALL...

HUA RU RU
!!
PUNG
CHAIRMAN HONG, I HAD FIGURED OUT A LONG TIME AGO ALREADY THE FACT THAT YOU HAD INFILTRATED INTO MURIM FEDERATION...
HOW EMBARRASSING, TO THINK THAT I DION'T RECOGNIZE YOU DESPITE HAVING SEEN YOU SO CLOSELY

THAT ISN'T YOUR FAULT.

IT'S BECAUSE MY SKILLS ARE SO FUCKING AMAZING.

FROM NOW ON, TAKE CARE OF YOURSELF BY YOURSELF.
IF THERE'S ANY MUGONG YOU CAN STEAL, STEAL THEM ALL, WHETHER IT BE FROM MY BODY OR SOMEONE ELSE'S.
AND .. WHEN YOU FIND YOURSELF IN A SITUATION WHERE YOU CAN GET AWAY, GET OUT AND DON'T EVEN LOOK BACK, GOT IT?
.....!
RYUI-NIM! WE'LL TAKE CARE OF IT, SO TAKE CARE OF...
IT'S FINE, IT'S FINE... IF MASTERS LIKE YOU TWO FIGHT HEAD ON IN A PLACE LIKE THIS, THE BUILDING WON'T SURVIVE, WOULD IT?
KO LOK!
KO LOK!
KO LOK!
KO LOK!


HAVING SO MUCH "GAS EXPLOSIONS" WOULD BE SUSPICIOUS... WHAT ARE WE GOING TO TELL THE INSURANCE COMPANY THIS TIME?
KU LUK!!
IT'D BE BETTER TO JUST, HAVE ME FINISH...
.....!!
KO LOK... KO LOK...
THEN... I PUT MYSELF IN YOUR CARE.
THAT'S RIGHT. IT'S A ONCE IN YOUR LIFE TIME EVENT SO DO YOUR BEST TO FIGHT BACK

KUA KUANG
—!!
KU GU GU
GU GU

I REALLY THINK SOMETHING HAPPENED UPSTAIRS...
KU KUNG...
20 SECONDS NOW.
HOW MUCH LONGER?
ABOUT 30 SECONDS LEFT.
탁
TAK...TA TA TAK
타타
탁
18 SECONDS...
OPEN...
...SESAME!
탁 탁
TA TAK TAK TAK

KU_GU_GU GU GU GU
12 SECONDS...
4 SECONDS...
PLEASE, HURRY!!
8 SECONDS... 7 SECONDS...

HURRY ...!!
4…
3…
…2…
ARE YOU ALIVE... KID..!
…1!!!
철컹
CHUL KUNG

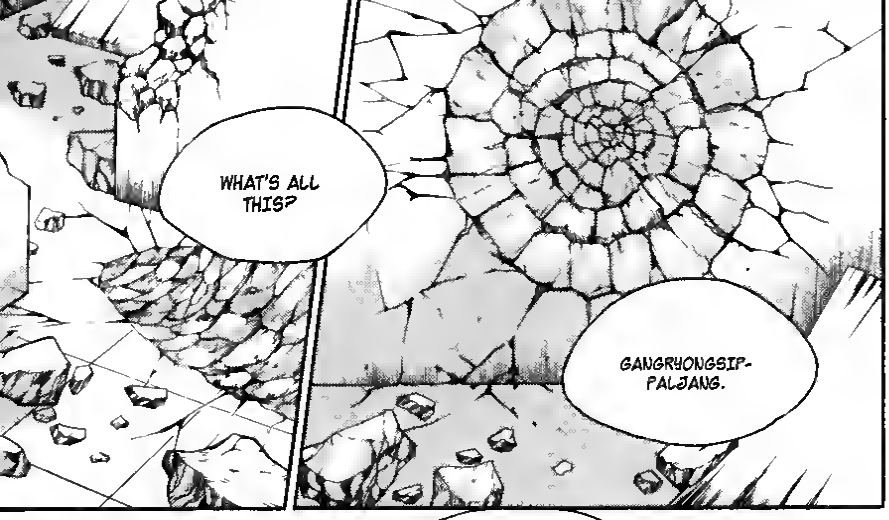
I DIDN'T MEAN FOR THIS TO HAPPEN IN THE BEGINNING.
DON'T YOU THINK SO.
TO THINK THAT THE MUGONG I WORKED SO HARD TO ACQUIRE DURING THE 200 YEARS I LIVED WILL BE ALL GONE ONCE I DIE, IT MADE ME SOMEWHAT SAD.
IT WAS AT THAT POINT THAT I FOUND OUT THAT UNIQUE BODIES, CALLED "PERFECT HARMONY" COULD ACQUIRE OTHER PEOPLE'S MUGONG AS IT IS.

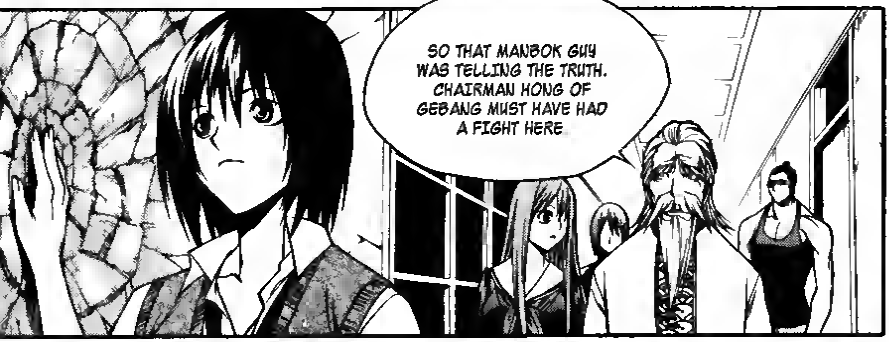
SO I DECIDED TO TRY AND MAKE A PERSON WITH "PERFECT HARMONY" MYSELF. MY OTHER SELF.
HOWEVER, I SUPPOSE MAKING ARTIFICIAL "PERFECT HARMONY" WAS UNREASONABLE, AFTER ALL.
AMONGST THE FIVE TRIAL BABIES, TWO DIED BEFORE THEY WERE BORN, AND THE OTHER THREE... WEREN'T NORMAL EITHER.

IT WAS A FAILURE.
I GAVE UP AND TRIED TO KILL ALL THE BABIES...
133
—?!!
WAL KAK

?!
OH MY, OH MY .. YOU TRIED TO TAKE MY MUGONG, DIDN'T YOU ..
IT'S NO USE...
IT PROBABLY WON'T WORK
TUK
ANYWAY...
ONE OF THE BABIES DISAPPEARED.
ONE OF THE WOMEN, WHO WERE USED FOR MY EXPERIMENT, HID HERSELF SOMEWHERE. AND DIED GIVING BIRTH TO THE BABY SHE CARRIED

I DON'T KNOW WHERE SHE HID HIM... BUT I COULDN'T FIND HIM ANYWHERE.
BUT... IT WAS ONLY AFTER 18 YEARS HAVE PASSED THAT I WAS ABLE TO FIND HIM LIKE THIS.
THE HALF, A...
"PERFECT HARMONY" THAT I CREATED.


WHAT'S ALL THIS?
GANGRYONGSIP-PALJANG.


SO THAT MANBOK GUY WAS TELLING THE TRUTH. CHAIRMAN HONG OF GEBANG MUST HAVE HAD A FIGHT HERE

IF CHAIRMAN HONG USED GANGRYONGSIPPALJANG, THE OPPONENT HAD HAD TO BE AT LEAST LORD OF MURIM NAMGUNGCHUN...

NO...

IT WASN'T CHAIRMAN HONG THAT USED THE GANGRYONGSIPPALJANG.

CAN'T BE. GANGRYONGSIPPALJANG IS ONLY USED BY CHAIRMEN OF...
NO... NO WAY! GIMU, THAT BRAT...!!

THAT'S RIGHT... AND...

THE OPPONENT WASN'T NAMGUNGCHUN
TA TA T
타탓

TAK TAK TAK
TAK TAK
—!!!

CH...
CHAIRMAN HONG-?!!

SU RUK
PUL SUK
OH...
OH MY GOD!
SU...
SURAHYULMAJANG
...?!

STAND ASIDE.
파박
PA BAK PAT
KUK!!
KULUK!
KULUK!
YOU FOOL, ARE YOU WITH US NOW?
IT'S ME, GOSUN. DO YOU RECOGNIZE ME? GOSUN OF THE ADVANCED GUARD!
OKAY... I GOT IT, SO QUIET DOWN A BIT.
HOW ARE YOU FEELING?
……?!

H...
HORAN-NIM...?!
THAT'S RIGHT, IT'S ME.
THAT'S RIGHT... THAT PERSON REINCARNATED AS WELL... SO OF COURSE HORAN-NIM...
AND GIMU?
YOU MEAN.. THE "PERFECT HARMONY" CHILD?
YES. IS THAT CHILD STILL ALIVE? HE MUST STILL BE ALIVE?
PROBABLY... THAT MAN TOOK HIM.
ALREADY THAT MAN. CANNOT BE CALLED HUMAN ANY LONGER SEEING AS HOW THE EVIL ENERGY OF THE MAGONG HAS ALREADY REACHED EVERY PART OF HIS BODY.

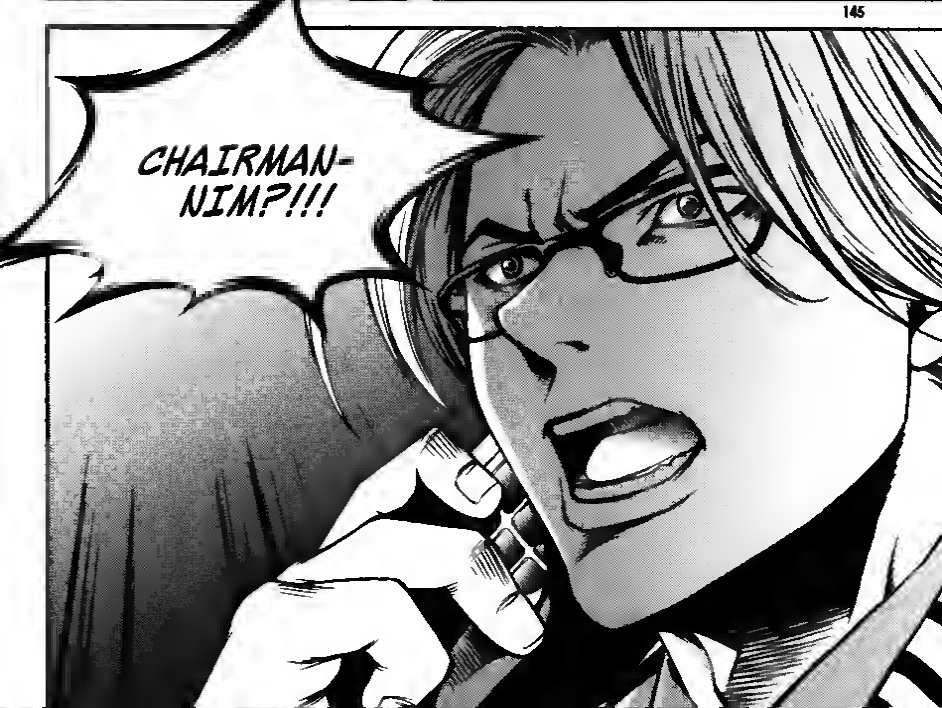
I'M AWARE.
THEY PROBABLY HAVEN'T LEFT THIS BUILDING, YET.
YOU LOT TAKE CHAIRMAN HONG AND GET TO SAFETY.
MA... MA'AM, NO! WE'LL GO WITH YOU!
I GO ALONE FROM NOW ON.

YOU ARE BEING BURDENSOME!!

BU... BUT...!
HEY... LOOK AT ME FOR A SECOND...

OY~ I'VE BEEN INJURED~
OH DEAR ME~ DO YOU INTEND IGNORE AN INJURED PERSON...
BE QUIET! I NEED TO FOLLOW MADAM KIGHT...
STOP ACTING SO HIGH AND MIGHTY AND STAY HERE. ISN'T IT BECAUSE YOU WOULDN'T BE OF ANY HELP EVEN IF YOU FOLLOWED HER THAT HORAN-NIM FORBADE YOU TO COME!
WHA... WHAT DID YOU SAY?!
LOOK HERE, YOUNG LADY. COULD I BORROW YOUR CELL PHONE?
AH SURE...
TU RU RU RU RU
YES- HONGMANBOK SPEAKING

IT'S ME.


CHAIRMAN-
NIM?!!!

WHAT KIND OF BULLSHIT IS THAT-!!
YOU... YOU MADE ME?!
THAT'S RIGHT...
YOU'RE INSANE!
THIS BASTARD, HE'S COMPLETELY OFF HIS ROCKER!

KUK-...
TUK
U... UUK...!
KUUK...
IT'S NOT LIKE...
I'M GLAD TO SEE A FAILURE LIKE YOU.
ALL THE YUNOKJUNSEGYUNG AND YUNOKJUNSU HAVE ALREADY FALLEN INTO MY HANDS
I M ONLY KEEPING YOU JUST IN CASE MY BODY CAN'T HOLO OUT UNTIL EVERYTHING IS OONE

GOT THAT, YOU FAILURE!!
KUK!
TULSUK
WE GOT THE WORD THAT THEY'VE SET OUT, SO THEY'LL GET HERE SOON.
KO LOK! KO LOK!

IS THAT SO... PLEASE HURRY...
PROBABLY...
KO LOK...
UWEK-!
IF IT CAN BE HELPED...
EVEN I... DON'T WANT TO USE THAT BRAT...

DID YOU GET MY MESSAGE?
YES! LAST TIME IN MURIM ASSOCIATION, YOUR HOLY RELIC "TAGUBONG" WAS DISCOVERED IN A DEAD BODY.
I REALIZED YOUR INTENTION AS SOON AS I SAW IT.

RIGHT... YOU'VE ALWAYS BEEN QUICK ON YOUR FEET SO I KNEW YOU'D FIGURE IT OUT SOON.
THEN, START... IMMEDIATELY.
YES SIR!
WE'VE GOT WORD THAT CHAIRMAN HONG IS SAFE AND SOUND.
WE WILL START IMMEDIATELY.

PLEASE KEEP IN MIND, EVERYONE.
MURIM'S SURVIVAL IS RIDING ON THIS FIGHT!
—?!
WHA... WHAT'S THAT?!

KU ANG
KU ANG
INT... INTRUDERS...!!
OH... OH NO...!

KIK-
KI IK-
TAK
TODAY, THE MURIM ASSOCIATION, THAT HAS SOLD THE HONOUR AND SOUL OF MURIM TO AN EVIL DEMON,
WILL DISAPPEAR FROM THIS MURIM.
TANG
THIS IS THE HOLY RELIC OF GEBANG, "TAGUBONG". IT'S A CUDGEL CREATED FOR KILLING DOGS.
WE OWE A LOT TO THIS CUDGEL AS FOR THE LAST TWO THOUSAND YEARS, EVERY TIME MURIM HAS GONE TO THE DOGS, THIS HAD HUNTED DOWN THE CRAZY DOGS

RIGHT, WE'LL NOW GO ON A CRAZY-DOG HUNT!!
WAAA-
와
아아
S... STOP THEM!
DON'T BACK DOWN!
HURRY UP AND REQUEST FOR BACK UP...
PUK
뻑
—!!

RUFF~ RUFF~
STOP BARKING ALREADY!
PUL SUK
WAHAA
RECEIVE THE BLADE OF THE VOLCANO-!!
CHUNK

KU HUK!
—!!!
PUNG PUUNG
WE, THE GONRYUN CLAN, WILL TAKE THE RATS OVER ON THIS SIDE!!

(BLUE FORTRESS CLAN)
THE CHUNGSUNG CLAN IS HERE, TOO!
DON'T FORGET US, THE JUMCHANG CLAN, EITHER!!

YOU BRATS! HOW DARE YOU ACT LIKE THIS AT MURIM ASSOCIATION!!
KU KU KU KU
KU HUK!
HUH...

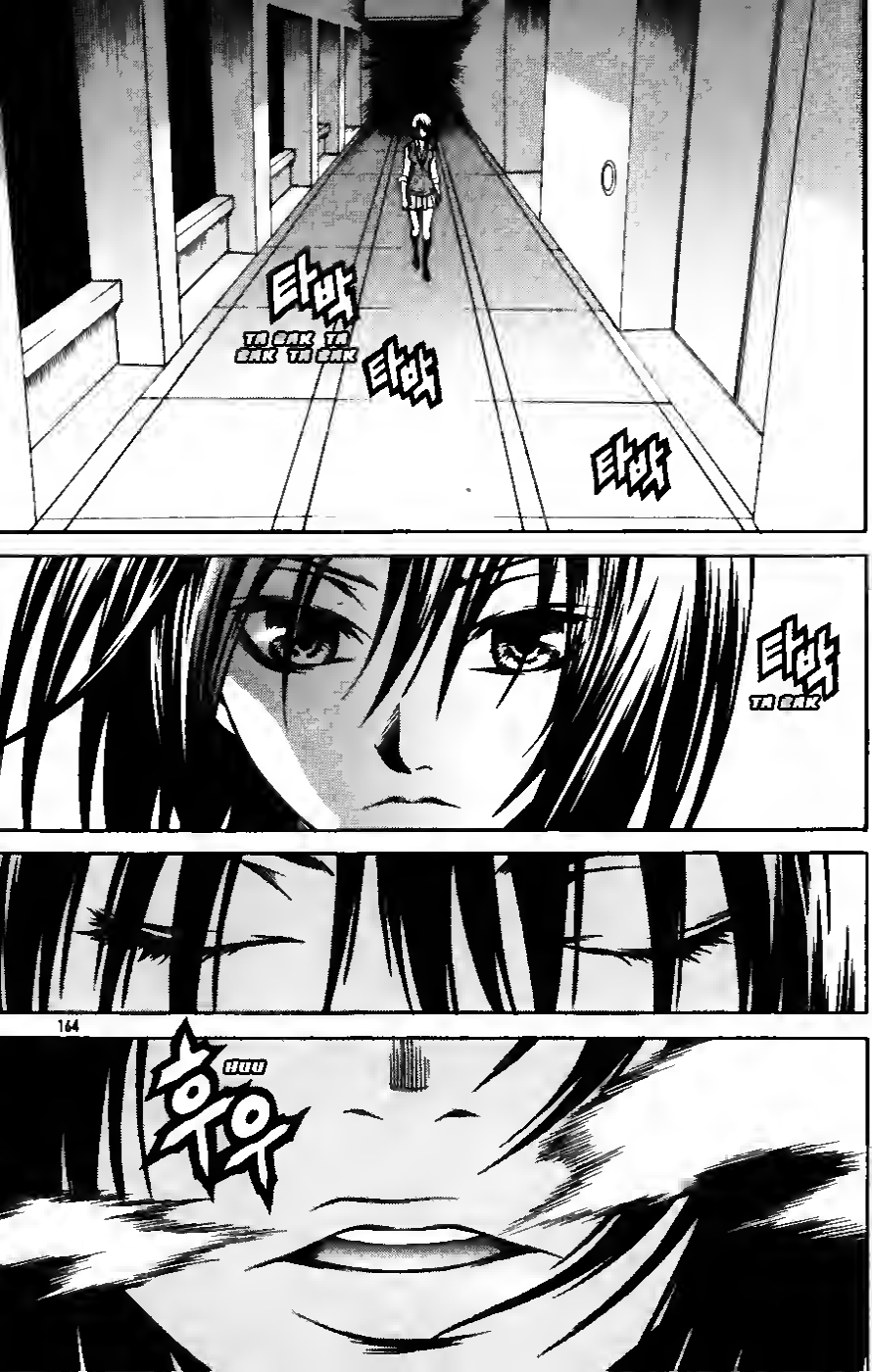
EI...
CAPTAIN!
HWOONG OF ADVANCED GUARD-
WOULD LIKE TO OFFER HIS GREETINGS TO HIS SUNBEHS IN MURIM

RIGHT~
NOW,
161
THE SMALL FRIES SEEMS TO BE TAKEN CARE OF, DON'T THEY?

CHAK
SHOULD WE..
START GOING AFTER THE LORD OF MURIM, NAMGUNGCHUN, NOW?

하드 보일드 무협 클래식

PING 핑

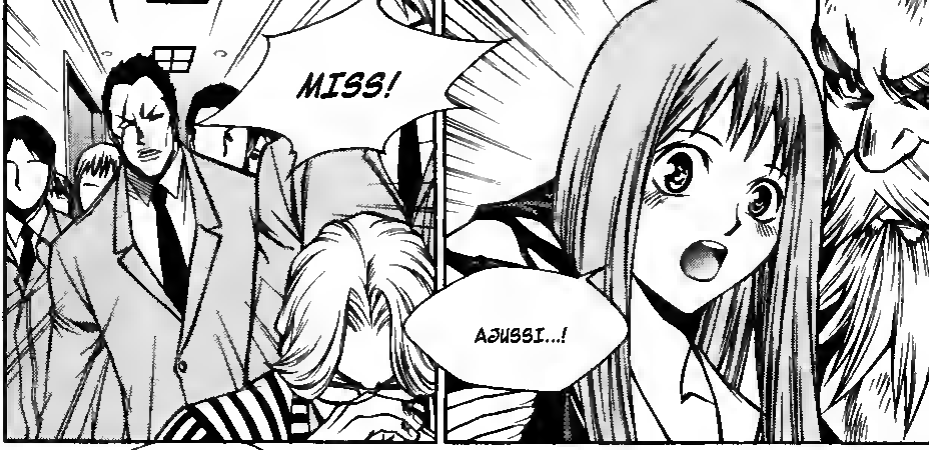

타박
TA BAK TA BAK TA BAK
타박
타박
타박
TA BAK
164
HUU
후우

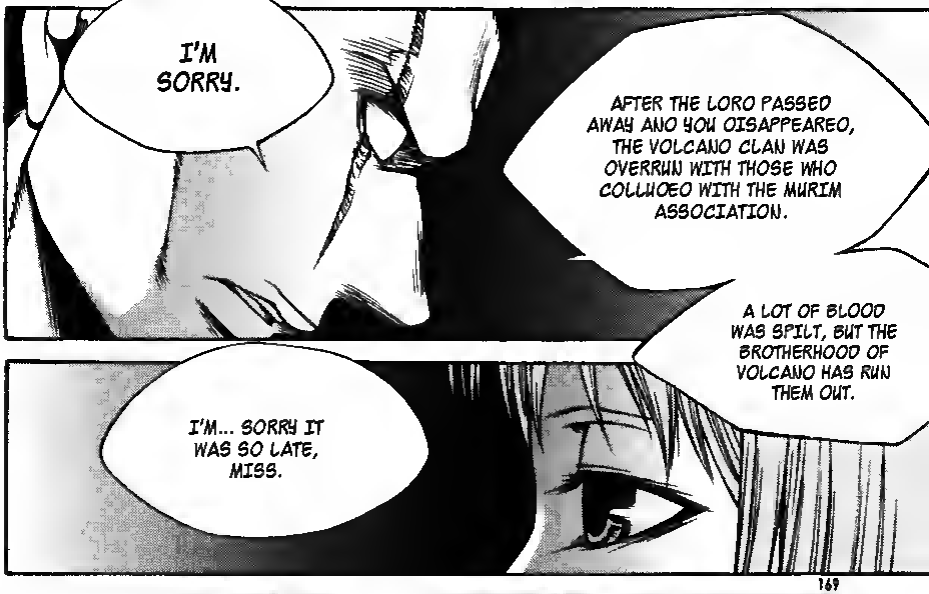
——?!!
KUA KUA KUA KUK-

KUA KUANG
HAT!!
KU-GU-GU-GU-GU
KUAAK!!

RYUI...
I SHOULDN'T HAVE LET YOU LIVE...
THAT'S ENOUGH... LET'S DIE TOGETHER NOW!!

CHAIRMAN!!
YOU WERE SAFE.
YOU DON'T KNOW HOW WORRIED WE WERE.


MISS!
AJUSSI...!


I'M SORRY.
AFTER THE LORD PASSED AWAY AND YOU DISAPPEARED, THE VOLCANO CLAN WAS OVERRUN WITH THOSE WHO COLLUDED WITH THE MURIM ASSOCIATION.
A LOT OF BLOOD WAS SPILT, BUT THE BROTHERHOOD OF VOLCANO HAS RUN THEM OUT.
I'M... SORRY IT WAS SO LATE, MISS.

I SEE...
THANK YOU, AJUSSI.

PUNG SAJE..! I MUST HAVE BEEN INSANE. TO THINK I THOUGHT YOU WERE AN ENEMY WHO MURDERED OUR MASTER...
IT'S OKAY, SAHYUNG. IT WAS A SITUATION THAT COULD HAVE BEEN EASILY MISUNDERSTOOD.
NOW THE ONLY THING LEFT IS TO AVENGE OUR MASTER'S DEATH, FOR REAL.
170
HUK-!!
PUNG...!!

IT SEEMS PRETTY MUCH EVERYTHING HAS BEEN WORKED OUT...
LET US TRY AND FOLLOW HORAN-NIM, NOW.
HORAN-NIM HAS...
HER JINWONJINGI OPEN.
I... I THOUGHT... THAT IT'S HARD TO LIVE PAST A DAY IN THAT CONDITION...
NORMALLY, YES. JINWONJINGI IS THE POWER OF CREATION THAT HUMAN BEINGS POSSESS FROM THE TIME OF THEIR BIRTH.
IN OTHER WORDS, IT'S A POWER THAT KEEPS YOU ALIVE. THUS, WHEN THAT ORIES UP, YOU WILL DIE, NO MATTER WHO YOU ARE.
FOR A NORMAL MURIM PERSON, IT'LL ONLY LAST A DAY OR TWO AT MOST, BUT A MASTER OF HORAN-NIM'S CALIBRE COULD PROBABLY HANG ON FOR ABOUT SEVEN DAYS.
THEN...
A DAY HAS PASSED ALREADY.

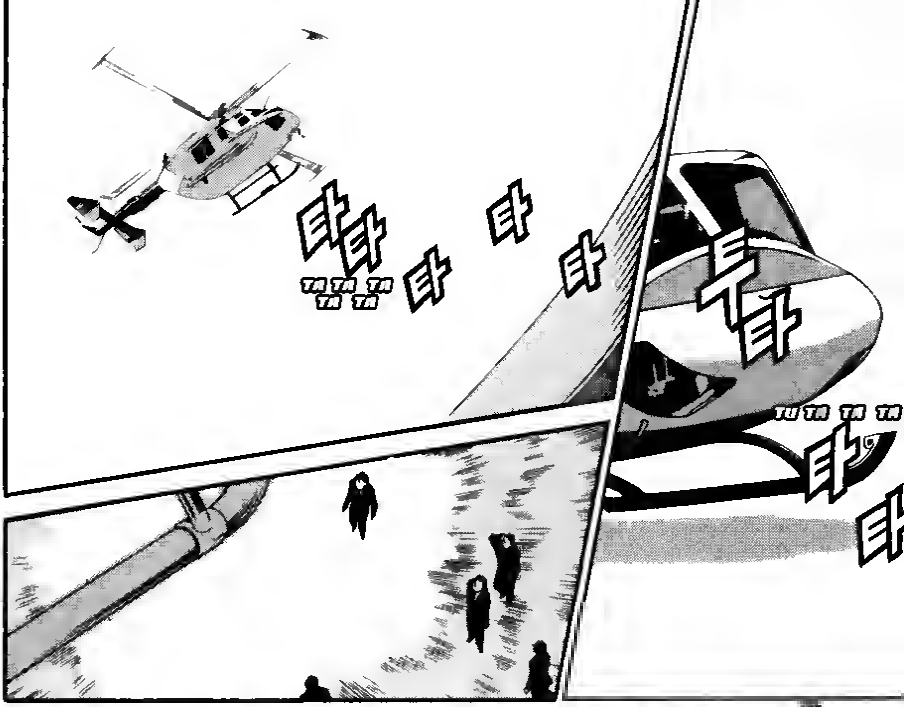
HORAN-NIM PROBABLY DECIDED TO BET EVERYTHING ON THE REMAINING SIX DAYS.
RIGHT, LET'S HURRY.
MUM CHIT
멍칫
WHAT'S WRONG, SUNG?
.....
I NEED TO GO TAKE CARE OF SOMETHING FOR A BIT.
W... WAIT!
SUK

WHAT'S WRONG?
SUNGI IS...
T.T
SA SA SA SAK-

SUT-
PA PAT
FUCKING SLOW AS ALWAYS.
—?!!

CHUL KUNG
THEY REALLY TURNED HIM INTO A RAG...
DO I
LOOK LIKE I MIGHT DIE?
MAYBE IF YOU GOT A COUPLE OF MORE HITS... YOU'RE FINE YET.
HOW DISAPPOINTING... I WAS SORT OF HOPING I WOULD .. I THOUGHT THAT MAYBE YOU MIGHT FIGHT SERIOUSLY IF I DIED.
KIK...!

IT SEEMED REALLY NOISY OUT THERE. IT SEEMS MURIM PEOPLE ARE COMING UP FIGHTING.
THEY'LL GET HERE SOON, TOO, SO ASK THEM TO HELP YOU
.....
WHY, WHERE ARE YOU GOING?
DIDN'T YOU WANT ME TO FIGHT SERIOUSLY?
??!!
THAT'S QUITE ENOUGH.
I'LL TRY FIGHTING FOR REAL NOW.

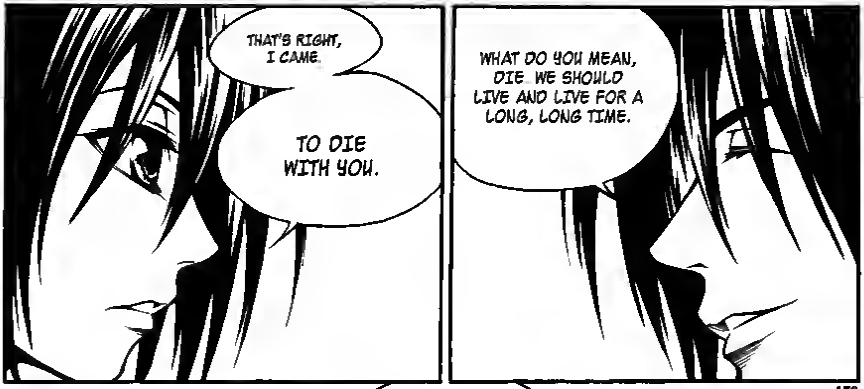

타타
TA TA TA
TA TA
타
타
타
TU TA TA TA
타
타

PLEASE GET ON,
RYWI-NIM!

RIGHT...

KUA KUA KUANG-
KID, ARE YOU HURT ANYWHERE?
GRANNY ?!!

THANK GOODNESS YOU LOOK ALRIGHT.
KU HU HU YOU CAME?
I WAS JUST FEELING GLOOMY THINKING I WOULDN'T BE ABLE TO SEE YOUR FACE BEFORE I LEFT.


THAT'S RIGHT, I CAME.
TO DIE WITH YOU.
WHAT DO YOU MEAN, DIE WE SHOULD LIVE AND LIVE FOR A LONG, LONG TIME.

RYUI-NIM, WE DON'T HAVE TIME FOR THIS. WE MUST DEPART NOW
AS FOR THE JUKHWAHONGRYUNJA, WE'LL TRY AND BUY TIME FOR YOU SOMEHOW.
KO'LOK KO'LOK
OKAY... I GOT IT...

SORRY I WANT TO TALK MORE... BUT THEY SAY WE HAVEN'T THE TIME...
180
OUT OF THE WAY.
I STILL HAVE SOME THINGS TO DISCUSS WITH THAT FRIEND.
NOH UNG

UAAK!!
KUHUK!!
HU,OU,OUK
TU DUK
IT... IT CAN'T BE?!
PUK
CHUL KUK
SHU WAK

H...
HWI!!
KANG

183
TUL SUK-
CHENG
챙!

N...
NO...!!

KUNG-
HU WA AA
KUA KUANG

〈핑〉 제5권을 기대해 주세요!!

THE
IRC://IRC.IRCHIGHWAY.NET/A-TEAM
A TEAM
PITY ALL OTHER SCANS!
WWW.IPITYDAFOO.COM

SOME MORE BIRTHDAY RELEASES?!?
RIGHT, THAT'S THE END OF VOL4.
VOL5 IS OFF TO THE TL'ER RIGHT NOW.
ERR, THAT BE ALL!

AND I NEED TRANSLATORS. LOTS OF THEM!
JAPANESE AND KOREAN.

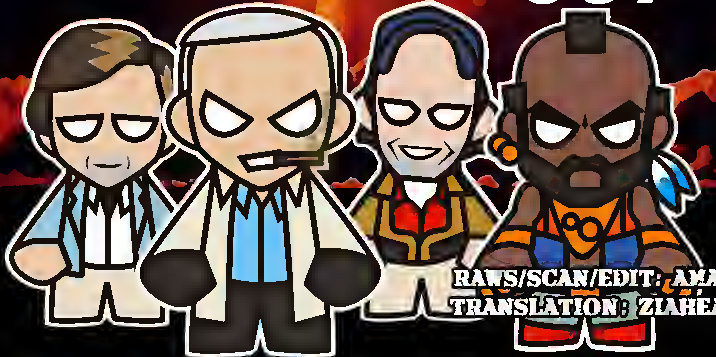
LOOKING FOR EXPERIENCED STAFF.

TRANSLATORS: KOREAN & JAPANESE TO ENGLISH.
SHOULD HAVE A GOOD UNDERSTANDING, OF BOTH
ENGLISH AND EITHER LANGUAGE.

TESTS CAN BE FOUND ON OUR WEBSITE

AND SERIOUSLY... DO DONATE!

AMARU
007



RAWS/SCAN/EDIT: AMARU
TRANSLATION: ZIAHEART

Ping4

2008년 8월 23일 초판인쇄 | 2008년 8월 30일 초판발행

저자 이종규 / 김윤경 **발행인** 정욱 **편집인** 황민호
출판사업본부장 박종규 **편집장** 김성은
책임편집 김정연/김진영/정은경
발행처 대원씨아이(주)

ISBN 978-89-252-3055-9 07650
ISBN 978-89-252-1405-4 (세트)

서울특별시 용산구 한강로 3가 40-456
전화 2071-2000 **FAX** 797-1023
1992년 5월 11일 등록 제3-563호

저자와의 협의 아래 인지는 붙이지 않습니다.
잘못 만들어진 책은 구입하신 곳에서 바꾸어 드립니다.
문의 영업 (02)2071-2074 / 편집 (02)2071-2014